

Sur leur Rollerblade, en ski de fond, à vélo ou à pied

Réal et Simone s'amuse, et tant mieux s'ils performant!

Trois-Rivières

Les saints peuvent continuer de dormir en paix, Réal et Simone ont reçu l'absolution. «J'vous dis que les religieux nous reconnaissent maintenant», lance, amusé, M. Bourque en faisant allusion aux prêtres du Sanctuaire de Cap-de-la-Madeleine qui, plusieurs fois par semaine, reçoivent la visite de celui-ci et de sa dame, sans que ces derniers n'allument un seul lampion. C'est que ces apôtres du Rollerblade profitent de la quiétude du terrain de stationnement pour se livrer à leur activité adorée; le patin de ligne.

Depuis huit ans, ça va «comme sur des roulettes» pour Réal et Simone Bourque qui n'ont jamais autant tourné autour des centres commerciaux également.

Réal et Simone n'ont pas acheté la compagnie Rollerblade tellement ils sont satisfaits du produit, mais c'est tout comme. Cet été, après avoir acquis leur deuxième paire de bottines roulantes, Mme Bourque a écrit un mot à son idole — M. John Sundet, le président de Rollerblade — tout en lui faisant parvenir une preuve d'achat (pour la garantie). Elle lui a raconté qu'avec son mari Réal et les frères Willie et Fernand Abran, ils forment un quatuor dont l'âge totalise 275 ans. Simone lui a mentionné qu'à leurs yeux, ils chaussent les plus «trillants» souliers sur le marché... et que des types dans leur genre puissent espérer porter aux pieds.

M. Sundet, trop heureux de pouvoir compter sur des clients «vendus», leur a fait parvenir une dizaine de T-shirts portant l'effigie de la compagnie.

Créatures et objets non identifiés

«Ce n'est pas croyable le nombre de personnes qui viennent nous voir et nous questionnent sur ce que nous faisons. Et lorsqu'ils apprennent notre âge, ils n'en reviennent pas.»

Réal et Simone Bourque ont 68 et 66 ans. Conscients d'être les marginaux d'une génération qui préfère la pétanque au patinage à roulettes, ou la Floride aux randonnées de ski de fond dans Charlevoix, ils espèrent malgré tout: «Essayez donc de nous trouver du monde de plus de 60 ans pour nous accompagner!»

Réal et Simone patinent depuis toujours, avec des lames ou des roues, mais jamais avec les mots. «Nous ne sommes pas des vieux qui se bercent, mais qui roulettent», se moquent-ils d'eux-mêmes, fièrement.

Ils voudraient que leurs pairs en fassent autant, ou presque. Sans aller jusqu'à enfilez des Rollerblade, ils leur lancent le défi de cesser de regarder, l'espace de quelques heures, «l'engin dans le coin» — le téléviseur — et de s'activer. «On a tous des bobos»,

acquiesce Simone qui s'est elle-même fait opérer deux fois aux genoux. «Mais trois mois plus tard, je patinais», rassure-t-elle. C'est pourquoi les mille et une excuses pour ne pas humer l'air frais et désankyloser ces jambes engourdies... «Il ne faut pas s'écouter, mais se donner un coup de pied au derrière», suggère Réal.

Les trois filles et six petits-enfants ne se surprennent plus de voir papa et maman (ou grand-papa et grand-maman) jouer au hockey et exécuter quelques figures de style avec leurs copains dans le stationnement de Super Carnaval. Ils les accompagnent parfois, et tentent tant bien que mal d'en faire autant.

«Nous sommes très bien protégés», soutient M. Bourque, même s'il a retiré de son patin la roue qui sert de frein. Les coudes en caoutchouc, les genouillères et les gants de cuir font partie de leur équipement. Le casque? «On serait supposé...» avoue honteusement Mme Bourque. Je commence à y penser sérieusement. On tombe juste une fois...»

L'après-ski

L'album-photos est maintenant sorti du placard, comme si on ne pouvait croire qu'au cours de l'hiver dernier seulement, Réal et Simone ont accumulé respectivement 1100 et 800 kilomètres de ski de fond. «On part une semaine et on revient une semaine.» Pour la Floride? «Jamais! Quelqu'un qui est fou du sport serait fou de s'en aller du Québec pendant l'hiver», répond Mme Bourque, quasi outrée de la question.

Réal fait une montée, déjà que les sceptiques et marque un but; le voilà en fait à énumérer tous les jours de la semaine où ils vont patiner dans un aréna durant la saison froide. Mardi après-midi à Trois-Rivières-Ouest, mercredi matin à Cap-de-la-Madeleine, au Colisée par la suite, de retour à Trois-Rivières-Ouest jeudi p.m., et ainsi sont donnés les coups de patin.

Et Simone, qui rêve de faire un jour de l'équitation, est, plus souvent qu'autrement, la seule femme faisant face à une trentaine d'hommes qui essaient à tour de rôle de la déjouer, bien concentrée devant son filet. «Garçon manqué? Moi? Pas du tout. J'm'amuse, c'est tout.» Un à zéro.●

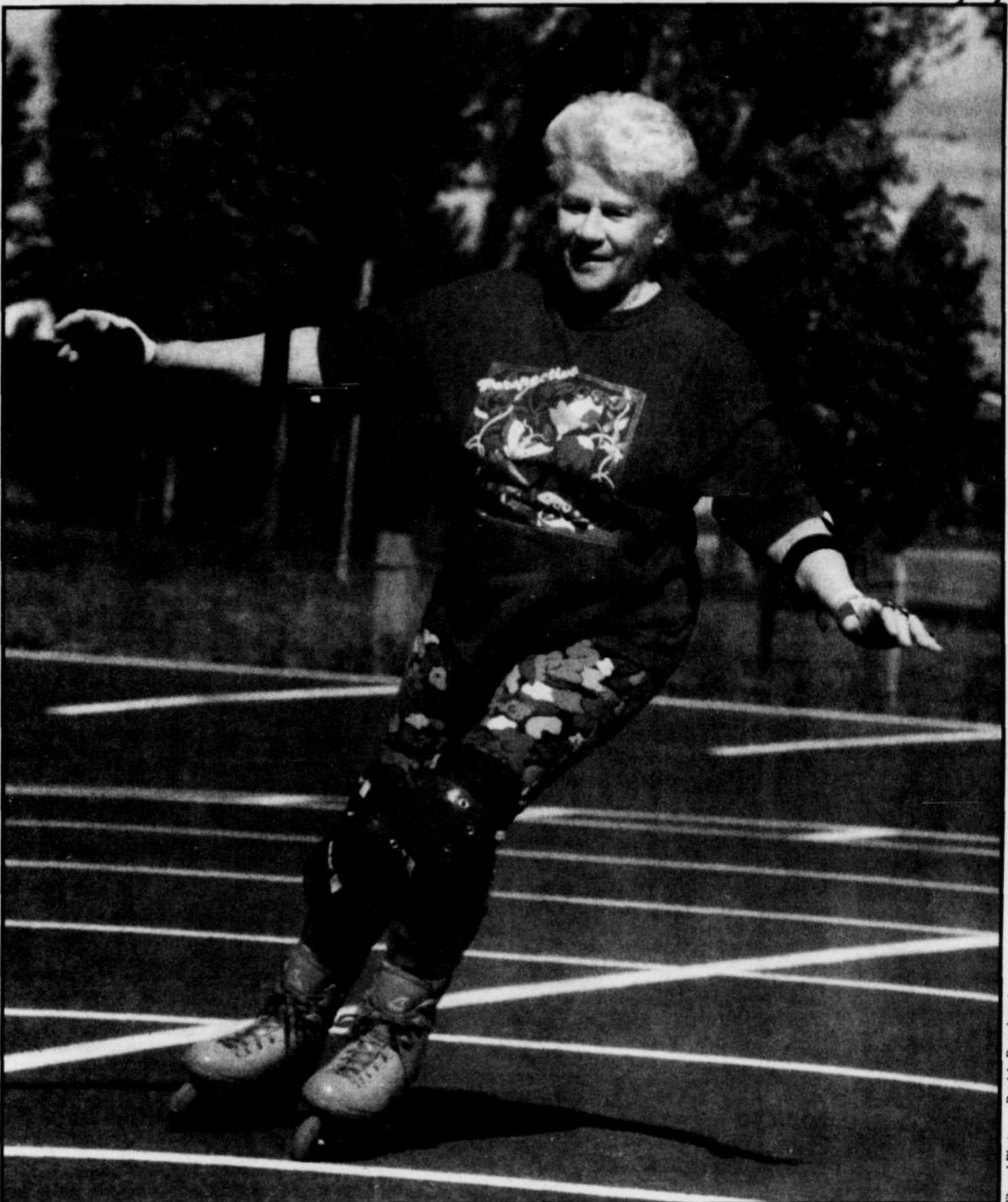


Photo — Patrick Beauchamp

Marchez, patinez, skiez... mais bougez! Et que ça saute!



Isabelle Légaré

sur les vitrines, sans plus.

Une centaine d'adultes âgés de plus de cinquante ans se sont inscrits au Club de marche. Deux fois par semaine, de 8 h à 9 h 30, les aînés sont invités à user leurs souliers en parcourant le 0,6 kilomètre que représente un tour complet à l'intérieur de l'établissement sur le boulevard des Forges.

Le Club de marche est une initiative du Département de santé communautaire du Centre hospitalier Sainte-Marie, en collaboration avec la Ville de Trois-Rivières, l'École des aînés, l'Association québécoise pour la défense des droits des retraités et préretraités, et le Centre de bénévolat du Trois-Rivières métropolitain.

«Nous voulons développer deux aspects: l'autonomie et la diminution de la solitude chez les personnes âgées», explique la coordonnatrice du module Kino-Québec du DSC, Mme Lorraine

Croteau. «On ne leur dit pas «Vous avez travaillé toute votre vie, il est maintenant temps de vous reposer». On ne leur présente pas non plus l'activité physique comme une façon de les mettre en forme. Car ce qui préoccupe les aînés, c'est la santé, dormir mieux, ne plus être constipés, ankylosés, etc. Nous, on les aide à améliorer leur souplesse et force musculaire, ajoute-t-elle, et ça se fait en groupe et dans une ambiance qui favorise les rencontres.»

Mme Croteau sait par expérience que pour les gens d'un certain âge, le terme «bouger» est synonyme de «travail», «fatigue». Leur crainte aussi; se blesser en exécutant un faux mouvement. C'est pourquoi les aînés doivent être sensibilisés aux bienfaits de la marche et à toutes les autres formes d'activité physique. «Sinon, ils n'en voient pas l'utilité», constate l'animatrice. «C'est de les faire commencer qui est le plus difficile, et changer leurs habitudes de vie. Mais une fois qu'ils ont entrepris un programme, ils sont venus à la cause.»

Sous des airs de James Last, Paul Mauriat, Zampahir et Sweet People, les inconditionnels des après-midi de l'Age d'or tirent

leurs muscles, avant de poursuivre la discussion ou une partie de «500».

Depuis 1987, Kino-Québec offre cependant un tout autre jeu de cartes aux aînés. Le programme «Vie active» se présente sous forme de pauses-exercices, de 15 à 30 minutes, animées par des bénévoles recrutés au sein même de leur groupe de personnes âgées.

À l'aide d'affiches descriptives et d'une cassette musicale, le capitaine de l'équipe incite ses coéquipiers à suivre le rythme. «Les animateurs reçoivent une formation de trois heures par semaine et ce, pendant vingt semaines. Nous avons entraîné deux cents personnes environ depuis le lancement de «Vie Active», annonce fièrement Mme Croteau.

Pareil au «Club de marche», ce dernier programme a pour but de favoriser le mieux-être physique et psychologique, contribuer à maintenir ou à améliorer l'autonomie en intégrant le conditionnement physique au mode de vie des aînés, et finalement, les initier à la pratique régulière d'activités sportives tout en les amenant à prendre en charge l'organisation et l'animation de leurs périodes d'exercices.

Le couple Bourque: une exception?

Mme Lorraine Croteau préconise la bougeotte plutôt que l'inertie. Elle est consciente des limites des plus de cinquante ans. C'est pourquoi la coordonnatrice de Kino-Québec constate que même s'il existe de plus en plus de couples âgés à l'image de «Monsieur et madame Bourque», ces derniers se démarquent malgré tout de la majorité. «Il ne faut pas oublier le fait qu'ils font du sport depuis toujours», rappelle-t-elle.

Mme Marie-Claude Rivard enseigne «Le conditionnement physique et les personnes âgées» aux jeunes étudiants du certificat en gérontologie de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Mme Rivard travaille étroitement avec les gens âgés aussi, à l'École des Aînés du Cégep de Trois-Rivières où elle leur donne des notions aquatiques.

L'étudiante au doctorat à l'Université Laval fréquente à son tour des «exceptions» qui, au fil des brasses, sont devenus des habitués des piscines de Trois-Rivières. En effet, au mois de janvier 90, six personnes seulement étaient inscrites à la session explorative en conditionnement

physique nautique. Un an et demi plus tard, six groupes de 25 à 30 adeptes pataugent dans l'eau.

Marie-Claude Rivard réfute l'hypothèse que ceux et celles qui s'inscrivent aux cours de natation soient plus téméraires que les autres. «Au contraire. Souvent, c'est une façon pour eux de diminuer, justement, leur peur de l'eau.»

Finalement, il y a les originaux qui n'en sont pas; les apôtres du Tai-chi qui, deux fois par semaine, se détendent en action. «Le Tai-chi est une prise de conscience de l'amplitude de notre corps», explique Mme Rivard, au nom du professeur Brigitte Lefebvre qui verbalise cette philosophie à l'École des aînés. «Ce sont des mouvements qui sont faits en douceur, et qui facilitent l'équilibre et la coordination des mouvements, de même que la respiration.»

Cette activité est également de plus en plus populaire. À raison de deux fois par semaine, une cinquantaine d'amateurs de la chose orientale se réunissent pour méditer sur leur corps. «Il faut démystifier les mythes et prouver qu'on peut bouger à n'importe quel âge, et de n'importe quelle façon», lance, enthousiaste, Marie-Claude Rivard.●

Trois-Rivières

Tous les lundis et mercredis, ils arpentent plusieurs fois le mail du centre commercial Les Rivières et ce, sans rien acheter. Ils jettent un coup d'oeil

Le Trifluvien Jacques Chainé réalise une première mondiale

Discographie de 6500 disques sur la guitare «finger style»

Trois-Rivières

Le Trifluvien Jacques Chainé a établi une première mondiale. Il a en effet réalisé une discographie portant spécifiquement sur la guitare jouée de façon «finger style», c'est-à-dire avec les doigts et non avec un «pic à guitare».

«Il y en a trois ou quatre autres sur le marché, mais pas de la même envergure», confie d'entrée de jeu celui qui est professeur au département des Sciences comptables de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Publiée aux Éditions Orphée, aux



États-Unis, «The Orphée Database of Guitar Records» 6500 disques (sur le marché) répertoriés, 2500 artistes, 5100 compositeurs, 1400 notes d'auteurs et 50 000 titres de pièces: tout ça réparti dans 444 pages.

Cet ouvrage, qui a mis quatre ans à aboutir, contient une mine de renseignements qui seront des plus utiles, notamment, aux collectionneurs. «Il y a aussi beaucoup d'universités qui l'ont acheté, comme source de référence», note M. Chainé.

Comment est venue à ce passionné de la musique de guitare l'idée de publier une telle discographie? «Je faisais déjà affaire avec l'éditeur de Columbus: j'achetais de lui des feuilles de musique. Et un jour, au cours d'une conversation téléphonique, je lui ai dit que j'étais en train de mettre ma discothèque sur informatique. Deux ou trois mois plus tard, il m'a rappelé en me disant qu'il était intéressé à publier si l'idée m'intéressait», se remémore le collectionneur qui voit maintenant son oeuvre distribuée à l'échelle mondiale.

Déjà, le livre de M. Chainé a reçu des critiques provenant de différents coins de la planète. «En Angleterre, en France, au Japon et en Pologne je crois», énumère celui qui avoue être un fervent admirateur de Django Reinhardt qui ne fait pas partie de son volume puisque le guitariste gitan jouait avec un «pic».

Pourquoi ce travail se limite-t-il à la guitare? «Ça commencé alors que j'avais 15 ans. Je venais d'avoir un tourne-disque et je cher-

chais des disques à acheter. J'aimais la guitare, j'en jouais un peu. Puis, j'ai vu une annonce d'un club de disques. Il y avait un disque de Laurindo Almeida, un Brésilien qui habite maintenant à Los Angeles. Je l'ai commandé et c'est comme ça que tout a débuté. J'avais trouvé ça beau, mais le problème, c'est que je n'étais pas capable de jouer comme lui», se souvient M. Chainé, qui a maintenant 50 ans.

Depuis, à fil des 35 dernières années, ce professeur de sciences comptables a compilé une impressionnante collection de 7000 à 8000 disques. Elle n'a rien à envier à celle de Ronoel Simoes, un Brésilien de 70 ans, considéré comme une notoriété très respectée dans le milieu.

Un travail informatique

Outre la rentrée de données, qui relève carrément d'un travail de bénédictin, une partie appréciable des quatre années nécessaires à la publication a été consacrée à trouver la formule sur le format du livre, mais aussi sur la façon de transmettre les données, de l'ordinateur McIntosh de M. Chainé à Trois-Rivières à l'IBM de son éditeur en Ohio. Ainsi, le projet est passé de 1200 pages à 400 pages.

À ce volume sorti il y a un an s'ajoute une mise à jour qui doit être lancée sous peu. Celle-ci comprend le même genre de notes sur les disques que M. Chainé a reçu depuis un an. Il s'agit d'un volume d'une centaine de pages, contenant 10 000 titres. «A tous les ans, il va y avoir une mise à jour, et à un moment donné, on fera une édition complète», fait-il ressortir.

Marché international

M. Chainé croit que l'Europe et les États-Unis seront les deux principaux acheteurs de sa discographie. «Le Japon pourrait être aussi un bon marché parce qu'il y a beaucoup de guitare dans ce pays. Aussi, les Japonais ont repris les disques espagnols, européens, nord-américains sur leurs étiquettes au Japon», note-t-il. ●



Bien qu'il soit professeur au département de sciences comptables de l'UQTR, la musique occupe une place très importante dans la vie de M. Jacques Chainé, assez pour qu'il ait publié la plus grosse discographie de musique de guitare jouée «finger style».

De par le monde, musiciens et collectionneurs lui écrivent

Trois-Rivières (RP)

La publication de l'ouvrage de M. Jacques Chainé entraîne plus d'un effet positif dans son sillage. Ainsi, plusieurs collectionneurs de par le monde entrent maintenant en contact avec lui, soit pour lui relier des informations, soit pour lui proposer des marchés. La plupart sont européens. «Il y a des collectionneurs qui m'écrivent et me laissent savoir: J'ai quelques disques qui ne sont pas compris dans ta discographie, je serais prêt à te les échanger. Il y a comme une politique d'échange entre les collectionneurs: c'est un disque contre un autre ou un disque contre deux compacts. Certains m'offrent de m'échanger deux disques contre un d'un artiste canadien», mentionne ce passionné de la musique de guitare.

Pour illustrer cette correspondance qui s'est établie entre lui et

d'autres collectionneurs, M. Chainé sort (au moment de l'entrevue, cette semaine) une lettre venant de Pologne. «Il me soumet une liste d'une dizaine de disques qu'il est prêt à m'échanger... C'est l'un parce que moi aussi, j'en ai à échanger», fait-il valoir.

Il cite aussi le cas du réputé guitariste John Williams qui lui a écrit pour lui faire remarquer que certains de ses premiers disques ne figuraient pas dans la discographie. «Je ne les connaissais pas», admet sans détour l'auteur de cette «brique» de 444 pages qui les a inclus à sa dernière mise à jour.

M. Chainé note qu'il se retrouve souvent avec des disques en double, résultat de disques dont il a reçu deux exemplaires de la part des compagnies de disques, ou d'un disque pour lequel la commande a été placée en double (à cause d'un oubli de sa part). «Mais mon système s'améliore constamment afin que je ne

répète pas les mêmes erreurs», reconnaît avec beaucoup d'humilité ce professeur de sciences comptables de l'UQTR.

L'avantage du «compact»

On s'en doute bien: l'avènement du disque compact s'avère un bienfait pour les collectionneurs. «Il a l'avantage de ne pas s'user comme le disque en vinyle», dit d'abord M. Chainé.

Celui-ci fait cependant valoir un autre point, celui de la qualité des repiquages. «Il y a des rééditions de disques en vinyle sur disques compacts: ça, à mon avis, c'est moins bon. Je préfère encore écouter mon disque en vinyle, parce que, pour le mettre sur «compact», on dirait qu'on a perdu des choses en terme de son. Par contre, les disques qui bénéficient d'un enregistrement numérique, il n'y a pas de problème. Mais les disques qui n'ont pas été enregistrés sur un système numérique, j'aime mieux

le disque en vinyle», explique celui qui est devenu, au fil des ans, une véritable encyclopédie.

De surprise en surprise

La publication de ce volume a amené des surprises pour certains compositeurs. M. Chainé a en effet eu vent d'artistes qui ont découvert que des disques contenant des pièces qu'ils avaient écrites avaient été édités et qu'ils ignoraient l'existence jusqu'à ce qu'ils consultent la nouvelle discographie. Par conséquence, ils n'avaient jamais reçu le moindre cent en droits d'auteur.

«John Duarte m'a écrit pour me dire que la discographie lui avait permis de percevoir des droits d'auteur pour des pièces de son répertoire qui avaient été enregistrées à son insu. Il a donc saisi son avocat de ce dossier», donne en exemple M. Chainé.

Ce dernier indique que d'autres artistes lui ont écrit et qui abondaient dans le même sens. ●

À la rescousse des décrocheurs



Les décrocheuses et décrocheurs étudient sérieusement par petits groupes de huit élèves par intervenant à Avenue nouvelle. Ici, Suzanne Lamy enseigne les mathématiques. En médaillon, M. Pierre Jacob qui a mis le programme sur pied.

Doris V.-Hamel
Cap-de-la-Madeleine

Le programme «Avenue nouvelle» intéresse actuellement 80 décrocheuses et décrocheurs de tous les niveaux du cours secondaire de la Commission scolaire Samuel-de-Champlain. Installé au 80 de la rue Dorval, à Cap-de-la-Madeleine, Avenue nouvelle permet la réussite des cours de mathématiques, de français et d'anglais ainsi que plusieurs autres, qualifiés d'optionnels, une fois que l'élève a pris connaissance du programme présenté. L'élève doit s'engager à signer un contrat, et à en respecter le cheminement.

Ce programme a existé durant huit ans pour les décrocheurs de la Commission scolaire régionale de Trois-Rivières. Il a été mis en place par M. Pierre Jacob, enseignant alors mis en disponibilité. Il a travaillé à l'élaboration de ses structures en compagnie d'un confrère, M. Yves Gervais.

«La première année, nous allions chercher les décrocheurs sur la rue. Aujourd'hui, nous savons combien il y en a dans chaque école et nous pouvons ainsi les solliciter à participer au projet d'Avenue nouvelle. Le fait qu'il n'y ait que huit élèves par intervenant rend la discipline superflue. Elle devient naturelle, parce que chaque élève s'engage, dans la limite de ses possibilités, à réussir», a mentionné M. Jacob.

Nancy Richard illustre la volonté qui anime les décrocheurs qui ont compris l'importance d'étudier pour réussir dans la vie. Elle a conservé, l'an dernier, lors des examens du ministère de l'Éducation, une moyenne de 99% en histoire, et ce, après une année complétée à Avenue nouvelle, a souligné M. Jacob.

L'enseignement qu'on présente aux décrocheurs, dont la moyenne d'âge est de 16 ans et demi, est individualisé, selon M. Jacob. «Il n'y a jamais plus de huit élèves par intervenant. Nous ne voulons pas reproduire ici, le modèle scolaire. L'enseignement est individualisé.»

Au sous-sol, une salle à manger voisine une salle de jeux où une table de billard trône pour la plus grande joie des élèves qui peuvent s'en servir, à l'heure du lunch ou après la classe. Il y a aussi, en attente, un jeu d'échecs auquel on s'adonne. «Une cuisinière et un ré-

frigérateur, dont l'entretien est la responsabilité des élèves qui veulent préparer leurs repas», montre fièrement M. Jacob.

Le responsable d'Avenue nouvelle a évalué le nombre des décrocheurs à un peu plus d'une centaine d'élèves, à la Commission scolaire Samuel-de-Champlain. Ce programme présente une chance unique de réussite pour 80 d'entre eux.

Dans le but de prévenir le décrochage M. Jacob, devenu en septembre 91 responsable de l'adaptation scolaire à la polyvalente Les Estacades travaille avec 223 élèves qui rencontrent un tuteur durant une période de vingt minutes à chaque neuf jours de cours complétés. «Déjà, depuis septembre, nous suivons les résultats de près, et nous comptons bien ainsi contre le décrochage.»

Un programme de prévention de l'abandon du cours secondaire vise à identifier auprès de la clientèle scolaire quelles sont les causes d'abandon. Ce programme sera disponible aux polyvalentes des Estacades et du Tremplin. À la polyvalente Les Estacades, les élèves en position d'échec en 3^e année du cours secondaire, où le décrochage est fréquent, les responsables travaillent à l'élaboration d'un programme d'arrimage avec le secteur professionnel.

Un projet expérience de travail verra le jour dans un proche avenir. Il tentera de favoriser l'expérience du monde du travail en dehors des heures de cours. «Nous voyons des élèves décrocher parce qu'ils n'ont pas d'argent pour continuer leurs études. Aussi, tentons-nous par le biais d'un nouveau programme «expérience de travail» de leur faciliter l'obtention d'un travail qui sera facilité, grâce aux subventions du gouvernement fédéral, «L'école avant tout».

Enfin, une relance auprès des quelque 700 élèves qui ont bénéficié du programme d'Avenue nouvelle devrait démarrer durant l'année scolaire. «Nous désirons, lors de cette enquête qui comportera un test pour les élèves qui ont étudié chez nous, obtenir l'expertise de notre programme depuis qu'il fonctionne. Nous considérons les acquis, et peut-être pourrions-nous ainsi rajouter la formule», a conclu M. Jacob, qui occupe le poste de directeur adjoint à la polyvalente Les Estacades, en plus d'être responsable du programme Avenue nouvelle. ●

Malgré tout, le tableau de chasse n'est pas si sombre

Imprudence, maladresse et insouciance

Trois-Rivières

Dans son rapport sur les accidents de chasse survenus en 1990, la direction générale des opérations régionales du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) répète que ce sont l'imprudence, la maladresse et l'insouciance, rarement la pure malchance, qui provoquent un accident de chasse.

Dans presque tous les cas, les pertes de vies humaines auraient pu facilement être évitées.



Louise Plante

En 1990, plus du tiers des accidents survenus au Québec étaient dus à la victime elle-même. Il ne s'agit pas ici de jeunes têtes brûlées, mais d'adultes, souvent dans la trentaine (25%) en pleine possession de leurs moyens. Les victimes, elles se situent de façon plus partagée dans un large éventail de 18 à 59 ans, avec une concentration de 29% dans les 18-29 ans.

L'année dernière, la pire année depuis 1985, un seul des six accidents mortels rapportés au Québec était un véritable accident; chacun des chasseurs impliqués possédait l'équipement requis et agissait avec prudence.

Ce n'est toutefois pas le cas d'un autre chasseur qui doit sa mort qu'à son propre comportement imprudent alors qu'il était en état d'é-

brûlé avancé. Une autre victime s'est tuée en s'appuyant sur son arme chargée en traversant une clôture; l'erreur même du néophyte. Une tierce personne, non armée, qui accompagnait un chasseur, a également perdu la vie en 1990 à cause de manquement imprudent de la carabine de ce dernier. La maintenance sécuritaire d'une arme à feu est pourtant l'A,B,C même d'une bonne chasse, la base du cours du permis de port d'arme.

Toujours en 90, une quatrième personne s'est elle aussi tuée par pure imprudence, en jouant avec son arme à feu. Une cinquième a été prise pour du gibier par un chasseur trop pressé; accident classique qu'évite heureusement de plus en plus le port du dossard orange obligatoire depuis une di-



zaine d'années. Un chasseur vraiment expérimenté portera aussi la casquette orange. Elle n'est pas obligatoire, mais elle peut aider à dissiper les derniers doutes de celui qui croit tenir du gibier en joue.

Au cours des dernières années, beaucoup d'accidents sont survenus parce que les chasseurs marchaient avec un fusil chargé, la main sur la gachette, ou avec le canon de leur arme pointé vers le haut, sans cran de sécurité. Même dans les accidents non mortels, le cran d'arrêt est souvent en cause.

Les causes d'accidents non mortels sont tout aussi éloquentes; on force la serrure d'une arme avec un couteau de chasse, le coup part,

blessure à l'oeil. On hisse dans un abri son arme chargée, attachée au bout d'une corde, deux balles partent et atteignent l'imprudent. On tire sans se soucier des obstacles et les balles ricochent sur d'autres chasseurs. On fait feu sans s'assurer de l'identité de la cible et on blesse un autre chasseur ou un garde-chasse comme ce fut le cas dans notre région l'année dernière. On lance négligemment des balles dans un feu, bien sûr, elles éclatent et atteignent à l'épaule un autre chasseur.

C'est sans compter quatre noyades qui ont eu lieu l'année dernière, trois des quatre chasseurs n'avaient pas de veste de sécurité.

Il ne faut pas oublier non plus les accidents non mortels. 130 blessés au cours de voyages de chasse en neuf ans. Enfin ajoutons, les chasseurs blessés physiquement et dans leur orgueil, qui n'apparaissent pas dans les statistiques officielles.

Malgré tout, le tableau n'est pas aussi sombre qu'il n'y paraît. En 1990, le Québec comptait 638 443 détenteurs de permis. La moyenne d'accidents est donc de un par 37 555 chasseurs. De l'avis même de M. Ludger Lavoie, du MLCP à Québec, la province n'est pas particulièrement meurtrière en matière de chasse.

En fait la situation s'améliore constamment. Selon des chiffres relevés par la division éducation et sécurité du MLCP, durant la période s'étendant de 1963 à 1971, on comptait en moyenne 18 accidents mortels par année. De 1972 à 1975, le bilan chutait de moitié, avec une moyenne annuelle de 9 décès. De 1976 à 1978, on notait 5 décès en moyenne annuellement. Le Nouvelliste n'a pu obtenir les chiffres des années 79-80 et 81. On remarque toutefois depuis 1982 jusqu'en 1990, une baisse importante de mortalité avec une moyenne annuelle de 3 décès.

Le MLCP travaille actuellement sur un tableau des accidents avec armes à feu survenus au Québec depuis 1976. Ce dernier devrait être diffusé prochainement.



Une belle chasse; Me Lucien Dallaire et le dentiste Maurice Gilbert...il y a quelques années.

Chasseurs et lois ont bien changé au cours des 25 dernières années

Shawinigan (LP)

Il y a une dizaine d'années, un procureur de la couronne étonnait un juge au palais de justice de La Tuque en plaçant avec passion qu'une tête d'original valait bien 10 000 \$ en retombées économiques, et que pour cette raison, il fallait être très sévère avec les braconniers. «Mais enfin, maître, êtes-vous en train de me dire qu'une tête d'original vaut plus qu'une tête d'avocat?», s'était exclamé le juge, un peu étonné. «Dans les deux cas c'est le panache qui donne de la valeur à la tête, Votre Honneur», avait répliqué du tac au tac le procureur, provoquant l'hilarité dans la salle d'audience.

On aura bien sûr reconnu le style unique de Me Lucien Dallaire, lui-même grand amateur de chasse et de pêche. Un procureur de la couronne qui ne manque pas lui-même de panache. C'est à ce double titre qu'il a été témoin de l'évolution de la chasse au Québec au cours des 25 dernières années.

«Je me rappelle en 1966, à La Tuque, il n'y avait que deux agents de conservation de la faune... et toujours un de malade. Ils n'avaient pas de bureau, ni de grande organisation. Ils rédigeaient les permis sur des coins de table, raconte-il amusé. C'est bien différent aujourd'hui. Ils

sont plus nombreux, seize en ce moment en haute Mauricie. Ils ont des véhicules, des camions tout terrain, des motoneiges, des lunettes d'ap-proche.»

Les mentalités aussi ont changé, a constaté l'avocat. Ils sont plus rares ceux qui considèrent la forêt comme l'arrière de leur cour et son contenu comme leur bien personnel.

«Avant, c'était la mentalité; «pas vu, pas pris». En haute Mauricie, il y avait des cultivateurs très pauvres qui braconnaient à l'année longue pour nourrir leur famille. Il y a 25 ans, on ne s'en cachait même pas. En 67, je me rappelle d'un gars qui avait un sérieux problème d'alcool et qui était arrivé en ville avec un original entier dans la boîte de son camion... en plein mois d'août. Il a garé le camion juste à côté du poste de police et est allé tranquillement au bar en face vendre sa viande. Lorsqu'il est ressorti pour couper un morceau, les agents de conservation avaient ramassé l'original. Le gars a pris trois mois de prison. Ce n'était pas la première fois. À peine une heure après être sorti de prison... il braconne encore, ce qui l'a ramené en cour devant le même juge. Ce dernier lui a demandé s'il n'était pas tanné d'aller en prison, et a voulu savoir pourquoi il ne chassait pas pendant les périodes prévues par la loi? L'homme a répondu que ce n'était pas sa faute,

vu que pendant la période de chasse on le mettait toujours en prison. Il en a repris pour six mois.»

Le procureur de la couronne qui plaide souvent au palais de justice de La Tuque et de Shawinigan admet que les infractions à la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune constituent une partie importante de ses dossiers. À La Tuque seulement, de 1986 à 1990, on compte 1646 dossiers, (692 concernant la faune, 954 la pêche). Il s'agit de pêcheurs qui ont fait éclater leur quota de prises ou qui ont retiré la peau des poissons pour les rendre méconnaissables, de chasseurs qui ne respectent pas les périodes de chasse, qui braconnent ou qui roulent avec une arme chargée dans leur véhicule, etc.

«Il est certain que l'ouverture des zones d'exploitation contrôlée (ZEC) en 1978 a ouvert la forêt à plus d'usagers et créé un surplus de circulation en forêt. Mais toute proportion gardée, cela n'a pas amené plus d'infractions», analyse-t-il.

En fait, au point de vue juridique le changement majeur constaté au cours des dernières années est qu'on plaide de plus en plus ce genre de cause.

«Pourquoi? La raison est bien simple, explique Me Dallaire, c'est parce que les amendes sont plus élevées. À cause aussi de la suspension des permis de chasse. Et puis, il y a

la confiscation des armes.»

Ce que le procureur aime moins souligner, c'est qu'une accusation en vertu de la loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune repose souvent sur des preuves circonstancielles... et que pour obtenir une condamnation avec de telles preuves il faut qu'elles soient d'ordinaire solides. «Ne faites pas de publicité avec ça», grommelle-t-il.

Par ailleurs, la société québécoise évoluant, le législateur a dû faire de même, si bien qu'on emprisonne maintenant rarement un chasseur reconnu coupable d'une infraction, à moins de récidives graves.

Me Dallaire confesse qu'il aime bien plaider lors d'une «cause de chasse». «Ce sont des causes intéressantes, admet-il, une étincelle dans les yeux. Il y a beaucoup d'humain là-dedans... beaucoup de couleur.»

Quant à savoir s'il préfère plaider devant un juge, lui-même amateur de chasse ou un juge néophyte, il répond qu'il est plus intéressant pour un avocat de plaider devant un juge qui a des notions en la matière, mais que c'est un couteau à double tranchant. «Les explications ont besoin d'être bonnes, prévient-il. Par contre, je me rappelle d'un juge, un peu dépassé par ce qu'il entendait, et qui s'était exclamé: «Mais qu'est-ce qui se passe dans votre tête à vous autres, chas-

seurs? Il me semble que vous devenez tous fous quand vous entrez dans le bois!» Le «buck fever» il ne connaissait pas ça, se souvient Me Dallaire. La fébrilité du chasseur, sa nervosité, le désir de revenir avec un beau panache, la fierté, l'espoir de remporter un concours.»

Ah, ces concours de panaches! Le procureur de la couronne n'est pas certain qu'il faille les encourager. «Je comprends que ce sont des organismes valables qui les organisent, explique-t-il, mais il y a beaucoup de chasseurs qui courent après ça. Les prix sont devenus tellement importants. On donne même des «4 roues», des canots! C'est une incitation à aller chercher de plus beaux morceaux. Il me semble qu'un prix honorifique, un parchemin ferait l'affaire.»

Heureusement, a constaté l'amateur de chasse, l'éducation conjugée avec de nouvelles valeurs environnementales, particulièrement chez les jeunes, ont donné naissance à un meilleur comportement en forêt.

Prendre le bois n'est plus synonyme de liberté

Trois-Rivières (LP)

«Prendre le bois» ne signifie plus échapper aux contraintes de la civilisation et à ses réglementations. Loin de là. L'image du coureur de bois, libre, un peu marginal, est bien révolue. Par contre le petit bien de délinquant, lui, est resté.

L'année dernière, au Québec, on a enregistré 10 941 infractions commises lors de parties de chasse ou de pêche.

Des pires excès à la simple imprudence, les législateurs de Québec et d'Ottawa ont tenté de palier à tous les comportements illégaux de l'humain en forêt (et ils sont nombreux) en adoptant une réglementation abondante et parfois complexe comme la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune et tous les règlements qui en découlent. Le but est non seulement de protéger l'humain et la faune mais aussi depuis récemment, la flore elle-même, c'est-à-dire l'environnement. En effet, les agents devront dorénavant faire respecter les dispositions législatives et réglementaires relatives à l'émission de contaminant, la gestion des déchets et les réserves écologiques.

Du permis de chasse au port du dossard, en passant par des règles de sécurité élémentaires et la protection d'espèces en voie de disparition, sans oublier le respect des droits des propriétés privées et des règlements municipaux, tout a été mis en oeuvre pour rendre la chasse la plus sécuritaire et civilisée possible. Soixante agents de conservation de la faune de la région veillent à faire respecter ce joli lot de règlements.

Le Québec est de plus quadrillé en vingt-cinq zones de chasse et de pêche, sans compter la grille des douze districts fédéraux. En Mauricie seulement, on compte cinq zones. C'est ici aussi qu'on retrouve le plus de zones d'exploitation contrôlée (ZEC), (douze au total), sans oublier soixante-quinze pourvoies, deux réserves fauniques et le parc national de la Mauricie. Tous ces territoires sont bien sûr soumis à un rigoureux calendrier de chasse et à des prises limitées.

Les Amérindiens, qui jouissent d'un statut particulier, ne sont pas soumis aux mesures citées plus haut, toutefois, ils doivent, en principe, se contenter de limiter leur chasse au territoire de leur réserve. On dit bien en principe, car plusieurs moratoires existent à ce sujet.

Des amendes sévères

Certains chasseurs ayant la tête un peu dure, les amendes sont devenues au cours des dernières années de plus en plus substantielles et... dissuasives, (de 1500 \$ à 4500 \$ pour une première offense dans le cas d'une chasse de nuit au gros gibier). Une récidive à l'intérieur de trois ans peut même entraîner une seconde amende trois fois plus élevée que la première, dans certains cas, un emprisonnement de moins de 90 jours. Pour quelques effractions, (chasse de nuit, limite de prises, interdiction de tirer à l'intérieur d'un véhicule), ça peut même aller à un emprisonnement d'au plus un an. Bien sûr, c'est sans parler de la perte pure et simple du permis pour une période pouvant aller jusqu'à 24 mois, ou la saisie de son arme. Voir partir à jamais sa belle Remington ou son coûteux Browning, ça fait mal! On a vu des chasseurs implorer les juges de leur donner une amende au lieu de saisir leur précieuse arme.

Homicide involontaire

Il faut aussi rappeler qu'un accident de chasse peut se transformer en une accusation de négligence criminelle et même d'homicide involontaire coupable. À chaque fois qu'un accident se produit et qu'elle a un soupçon, la Sûreté du Québec enquête. Lorsqu'il y a un mort d'homme, l'enquête est automatique même lorsque tout indique qu'il s'agit d'un stupide accident.

Après étude des circonstances de l'accident et interrogatoire des témoins, les enquêteurs soumettent leur dossier au procureur de la couronne qui, lui, décidera de porter des accusations ou non.

Osmose remarquable entre Guy Fournier, Rémi Duval et Jean Besré



Jean Besré, que l'on voit ici en compagnie de Juliette Huot, ressemble parfois à l'auteur Guy Fournier de la série «Jamais deux sans toi», un peu comme le personnage de Rémi Duval ressemble aux deux.

Montréal (PC)

Guy Fournier-Rémi Duval-Jean Besré. Il y a entre les trois un phénomène d'osmose remarquable. Leurs compléments en sont presque identiques.

Rémi Duval est-il Guy Fournier? L'auteur se défend: «Son ton bougonneux, son conservatisme, c'est plutôt mon père. Son côté manipulateur, cette façon qu'il a d'embarlificoter les gens, c'est moi.»

Jean Besré ressemble aussi à Guy Fournier. Physiquement, «je suis plus grand que lui», dit Besré. «Il est peut-être un peu plus beau que moi», rétorque, le doute dans la voix, Guy Fournier. Ils ont presque le même âge («Je suis plus jeune que lui», proteste Jean Besré), sont tous deux originaires de Sherbrooke, qu'ils prononcent de

cette façon que seuls les Sherbrookoïses de souche parviennent à maîtriser, et sont restés assez amoureux de l'Estrie pour s'y être tous deux installés en permanence. «Mon père connaissait le père de Guy», dit Besré.

Un petit hâbleur

Mais au départ, Besré n'est pas celui que Guy Fournier voyait dans le rôle; il songeait à Benoît Girard. Mais le premier réalisateur de la série, Roland Guay, qui a «achalé» Fournier pendant deux ans pour qu'il fasse un téléroman basé sur ses chroniques du défunt magazine Perspectives, voulait «un petit hâbleur comme Guy.» M. Guay n'a jamais regretté son choix.

Le choix d'Angèle Coux a aussi fait l'unanimité, parmi les six ou sept candidates de l'époque.

Même si elle ne ressemblait pas du tout à Aimée Danis, la femme de Guy Fournier à ce moment-là.

Jean Besré affirme ne pas ressembler vraiment à Rémi Duval: le neuf-à-cinq dans l'assurance, la stabilité, l'homme marié responsable, le côté «macho-qui-ne-digère-pas-que-sa-f emme-travail-le», très peu pour lui. Besré c'est plutôt le genre téméraire: il fallait être culotté pour accepter de succéder à Pierre Dufresne dans «Le Temps d'une paix».

L'acteur fait très attention à ce que les tics de Rémi ne soient pas les siens. «Rémi Duval ne doit pas marcher comme moi.» Heureusement, dit-il, que nos réalisateurs nous dirigent bien. Mais il avoue que parfois, étant donné la vitesse obligatoire de la télévision — trois jours de répétition, deux jours de tournage et hop! l'émission d'une

heure est en boîte — Rémi est un peu trop Jean Besré à son goût.

Une oeuvre actuelle

Guy Fournier a réussi deux tours de force avec «Jamais deux sans toi»: une oeuvre télévisée qui reflète parfaitement la vie actuelle, et une série qui est revenue, après une absence de plus de dix ans, plus drôle, et surtout plus profonde que la première fois.

L'auteur avoue qu'il y a 13 ans, alors que les émissions faisaient 30 minutes, le prétexte pouvait être petit. «J'étais avec le dialogue. En les relisant, je trouve que la moitié des textes n'étaient pas bons. La grande difficulté du format d'une heure est le mélange de la comédie et du drame. On ne peut pas mêler n'importe quoi.»

Pour l'épisode où Éloï mourra du sida cette saison, Fournier a imaginé en contrepoint un fantasme sexuel de Rémi. «Ça m'a toujours fasciné qu'à la mort de quelqu'un, on a le goût de manger et de baiser. Cet épisode s'appelle «Encore la vie». Il m'a fallu trouver un moyen de tout dire sans choquer personne.»

En marchant sur des oeufs

Il est beaucoup question de sexe dans «Jamais deux sans toi» — une série aussi contemporaine ne peut échapper au sujet qui fascine notre époque — et il se risquera, au moins à deux reprises, à évoquer les problèmes d'érection. On a vu Rémi à la première émission consulter une sexologue pour tenter de comprendre pourquoi il

«ne pouvait plus», et l'on verra éventuellement l'ami de Sylvette (Robert Gravel) victime d'une érection qui n'en finit pas. «J'ai écrit cela en marchant sur des oeufs», avoue Guy Fournier.

«J'ai de bons réalisateurs qui analysent consciencieusement les textes au lieu de les lire en diagonale, et des comédiens de première classe.»

Jean Besré renchérit: «Guy a une écriture très nuancée. Il faut savoir doser. Trop, ça va être vulgaire; pas assez, ce sera plate.»

Un des tours de force de l'auteur est de parler de l'homosexualité et du sida sans amener les militants gais. Un groupe gai de Toronto a même conseillé de regarder son téléroman parce qu'il dit les choses comme il faut.

Il s'étonne pourtant que des télé-spectateurs de la région de Québec lui aient reproché la trop grande liberté d'action et de langage des enfants de l'émission. «Pourtant, ceux que je connais sont comme ça», dit-il.

«Il n'y a rien dans «Jamais deux sans toi» que je n'aie pas vu. Je ne fais qu'observer et voler partout ce que je vois et j'entends. Il n'y a pas longtemps, je parlais avec une dame dans un «party». Son enfant lui a dit, devant moi: «Mon problème, c'est que je ne vous aime pas, papa et toi.» Il y a des enfants qui ressentent et disent des choses semblables.»

Comme son personnage, vieillir inquiète Guy Fournier; la diminution du désir sexuel, la perte des cheveux sont des problèmes qui le tracassent personnellement. Il transpose ses angoisses chez Rémi. L'écriture de l'émission lui donne des insomnies; il a pensé

s'associer d'autres auteurs mais a réalisé qu'elle était trop personnelle.

Jean Besré rêve d'autre chose pour Guy Fournier: «S'il se laissait exploser dans ce qu'il est vraiment, ce serait de la dramaturgie.»

L'aventure de l'écriture-télé

Son art consiste à transposer tout ça dans une oeuvre vibrante qui accroche le spectateur semaine après semaine.

Guy Fournier avoue que ce n'est pas facile de travailler dans les conditions qui prévalent ici: très peu de décors, jamais d'extérieurs et, surtout, une histoire qui repose essentiellement sur la vie quotidienne des personnages, jamais sur des personnages extérieurs. Et pas comme un «soap» américain où la plupart des scènes ne comportent que deux personnages. «Facile à écrire, ça!..»

Ce bourreau de travail passe 10 heures par jour à son ordinateur, et refuse d'admettre qu'il court trop de lièvres à la fois. Il est l'auteur-chef du téléroman «D'amour et d'amitié», en ondes une heure par semaine à Télé-Métropole. Il le fait, dit-il, parce qu'il faut développer de nouveaux auteurs. Il procède déjà à la rédaction d'une deuxième série de «L'or et le papier», dans laquelle le grand financier québécois va perdre son empire. «J'avais élaboré les grandes lignes du scénario avant la déconfiture de Bernard Lamarre. Mais ces grenouilles qui éclatent pour avoir voulu être aussi grosses que le boeuf, c'est très actuel. C'est Robert Campeau et Donald Trump.»

La Passion



SUR TOUS LES TONS.

The PHANTOM of the OPERA

de ANDREW LLOYD WEBBER
musique de HAROLD PRINCE

Version Originale!

SEULEMENT TROIS MOIS!

Théâtre Maisonneuve,
Place des Arts, Montréal

du 12 NOVEMBRE 1991
au 20 FÉVRIER 1992

Avant-premières:
12 et 13 novembre 1991

Gala d'ouverture: jeudi 14
novembre 1991 au profit de la
Fondation du Diabète Juvenile.

RÉSERVEZ UNE SOIRÉE
(514) 790-2222

LES LIGNES TÉLÉPHONIQUES
POUR LA RÉSERVATION DES
TICKETS SONT OUVERTES LE
SAMEDI ET LE DIMANCHE.

Billets en vente également au
guichet de la Place des Arts et aux
guichets TicketMaster situés dans
certains magasins de La Baie.

Groupes (20 personnes
minimum) téléphonez:
(514) 874-9153 au Québec
(416) 925-7466 en dehors
du Québec

Réservez une place de choix
grâce à Avant-première de
American Express, composez
le (514) 790-2222.

Cartes: Canadian

MAINTENANT AU FLEUR DE LYS 2 NOUVELLES SALLES ULTRA-MODERNES!

" ON RIT DU DÉBUT À LA FIN...
"HOT SHOTS" EST DEUX FOIS PLUS DRÔLE
QUE " THE NAKED GUN 2 1/2 " "

JEFF CRAIG SIXTY SECOND PREVIEW

3e SEM.

DES
PILOTES
EN L'AIR!

VERSION FRANÇAISE DE HOT SHOTS!

Vendredi et samedi: 19h et 21h;
dimanche: 14h, 16h, 19h et 21h.

NOUS AVONS GARDÉ LE MEILLEUR POUR LA FIN!

3e SEM. **14 ANS**

**LA FIN DE
FREDDY**
L'ULTIME CAUCHEMAR

Vendredi et samedi: 19h15 et 21h15
dimanche: 14h, 16h15, 19h15 et 21h15.

FLEUR DE LYS
CARRÉFOUR TROIS-RIVIÈRES 0. 375-3277

Cinéma



«Dur comme Stone»

Quand des Hell's prennent la vedette

Isabelle Légaré
Trois-Rivières

À lui seul, le titre «Dur comme Stone» inspire quelque chose d'agressif et d'agressant. Le couple dans la file d'attente l'a d'ailleurs compris très rapidement, à la vue seulement de l'affiche montrant le regard menaçant de l'acteur Brian Bosworth. Le type et sa copine ont finalement traversé la rue, influencés par quelque chose de beaucoup plus gai et égayant. Mais comme il a déjà été question dans cette chronique des «Pilotes de l'air»... on doit se contenter d'une histoire de «gars de bicyclettes».

Pénible donc, mais aussi bien s'y faire. Parce que même si c'est continuellement les mêmes répliques et cascades qui, à quelques millimètres près, se déroulent sur la bande, «Dur comme Stone» (Stone Cold) et toutes les productions dans le genre agressif et agressant satisfait une clientèle qui en redemande encore et encore.

Dans une salle de cinéma majoritairement masculine, quelques filles se démarquent. On se doute qu'elles se sont déplacées pour la belle gueule de Brian Bosworth qui personnifie un policier suspendu temporairement en raison de ses méthodes musclées. Joe Stone accepte l'invitation du FBI d'infiltrer une bande de motards violents et soupçonnés de liens avec la mafia. Comme initiation, Stone doit liquider un gêneur et faire une transaction de drogue. Stone qui, entre temps, établit une «sympathie» amoureuse avec Nancy, la petite amie (Arabella Holzboog) de Chains (Lance Henriksen), leader des motards, apprend que le gang va monter un coup d'envergure contre le Capitole de l'État où doit se tenir une session de la cour suprême. Évidemment, il se trouve que les juges s'apprennent à invalider un jugement trop clément rendu contre un membre de la bande accusé de meurtre. Un carnage s'ensuit.

L'adaptation française réalisée au Québec sonne faux. Garçons (des mecs qui n'en sont même pas) et filles (des belles au décolleté plongeant évidemment) s'accusent de faces de rats et de salopes. Heureusement, le scénariste Walter Doniger limite les dialogues, tandis que le réalisateur Craig R. Baxley a

gardé dans sa version originale le «vroum-vroum» des motos, le «paf» des baffes et le «boum» des voitures volatilisées.

Que des mots, que des images direz-vous. Soit. Souvent entendus et déjà vus cependant. Alors réimaginez-vous le tout, transposez-le sur des têtes de méchants motocyclistes comme sur celle d'un courageux mais très prétentieux policier, et vous devinez la suite, la conclusion, le gagnant.

«Dur comme Stone» présente quelques scènes comiques quoique

Joe sourit rarement, ou si, mais d'un sourire arrogant, qui fait craquer toutes celles soupçonnées plus haut de se laisser charmer par les cheveux blonds (teints) et la boucle d'oreille de Bosworth.

Les autres aussi seront ravis.

Oui, on assiste à d'innombrables cascades de ruelles, d'entrepôts et de voitures. Pour les cinéphiles finalement qui se soucient des «fade in - fade out», ils devront se contenter des sempiternelles «face to face» en plan rapproché.

Ciné-Entreprise

cinéma **IMPÉRIAL**
(Trois-Rivières Ouest)
4425 Boul. Royal 373-1001
mardi et mercredi 4,00\$

IL AVAIT DÉJÀ TOUT
IL DÉCOUVRIT CE QUI LUI MANQUAIT.
**HARRISON FORD
À PROPOS
D'HENRI**
VERSION FRANÇAISE
DE «REGARDING HENRY»
13h15 - 15h15 - 17h15 -
19h15 et 21h15

version française 14
**SCHWARZENEGGER
TERMINATOR 2**
LE JUGEMENT DERNIER
COLUMBIA TRI-STAR FILMS
13h45 - 16h15 - 19h
et 21h35

**UNE
TRÈVE
POUR
L'AMOUR**
version française de
Dying Young
16h30 et
21h30

**ROBIN
DES BOIS**
PRINCE DES VOLEURS
version française de
ROBIN HOOD PRINCE OF THIEVES
13h30 et 19h

CINÉMA CARTIER SHAWINIGAN

DU 27 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE

«Une comédie drôle et romantique... irrésistible».

Noël Gallagher
London Free Press

«La comédie romantique que vous attendez tant».

Janice Zolf.

NE MANQUEZ SURTOUT PAS CE FILM



MICHAEL J. FOX
JULIE WARNER - WOODY HERRELSON
DOC HOLLYWOOD

EN VERSION FRANÇAISE
HORAIRE RÉGULIER:
● SAMEDI 19h et 21h30
● DIMANCHE au JEUDI 19h
LUNDI 4\$

ÉGALEMENT

AU CINÉ-CLUB DE SHAWINIGAN
Dimanche 29 septembre, projections 16h30 et 21h30
Lundi, mardi, mercredi, 30 septembre 1-2 oct. 21h30

DEBRA JOHNSON
WINGER MALKOVICH
UN THÉ AU Sahara

«THE SHELTERING SKY»
Un voyage dangereux et érotique au-delà du réel.

un film de BERNARDO BERTOLUCCI

Judi 3 octobre 19h: LA ROUTE DES INDES

ENTRÉE 4\$ CARTE DE MEMBRE 15\$ EN VENTE AU GUICHET DU CINÉMA
2268, ST-MARC, SHAWINIGAN 536-7091

Lance Henriksen et Brian Bosworth enfourchent des motos dans «Dur comme Stone», un film d'action il va sans dire. Une question de goût.

ARTISTES PEINTRES
Vous désirez faire une exposition solo ou en groupe? La Galerie d'art Florilège est disponible pour location. Pour informations: (819)538-1335

LA LIBRAIRIE CLÉMENT MORIN
DU CENTRE COMMERCIAL LES RIVIÈRES

reçoit
en séance de signatures
dans le cadre du Festival International de la Poésie

- ANDRÉA MONHEAD: Niagara**
Lundi 30 septembre entre 14h et 15h30
- CHRISTIANE FRENETTE: Ciel s'arrête quelque part**
Mardi 1er octobre entre 14h et 15h30
- DANIEL GUIMOND: Continuum**
Mercredi 2 octobre entre 14h et 15h30
- DENISE DÉSAUTELS: Leçons de Venise**
Jeudi 3 octobre entre 14h et 15h30
- FERNANDO D'ALMEIDA: Arrière pays menal**
Vendredi 4 octobre entre 14h et 15h30
- YVES BOISVERT: Amateur de sentiments**
Samedi 5 octobre entre 14h et 15h30

Nous vous invitons à vous joindre à nous afin de participer activement à la réussite de ce 7e Festival International de la Poésie.

LA POÉSIE N'EN SERA QUE PLUS VIVANTE

C'EST UNE INVITATION

CLÉMENT MORIN centre les rivières 379-4153

Exposition Télébec 1991

du 14 septembre au 6 octobre 1991
au Moulin Michel
675, boul. Bécancour (secteur de Gentilly)
Ville de Bécancour

À VOIR

Marie Poulin

Artiste peintre de la région de Bécancour ayant remporté le concours d'illustration de la page couverture de l'édition 1991-1992 des annuaires téléphoniques de Télébec. Outre son oeuvre primée représentant une scène de Bécancour, Marie Poulin exposera une vingtaine de toiles qu'elle a réalisées récemment.

Collection permanente de Télébec
Les visiteurs pourront voir une partie de la collection permanente de Télébec. Seront exposées des toiles de:

- | | |
|----------------------|------------------------|
| Marie Poulin | Gisèle Catnoir-Lussier |
| Marielle Piché | Élise Séguin |
| Jean-Marie Simard | Édyenne Rodrigue |
| Jean-Claude Simard | Martin Gagnon |
| Claude Lupien | Jean-Pierre Côté |
| René Breton | Assunta Francoeur |
| Jean-Guy Deslauriers | Linda Godin |
| Marcelle LeMay | Johane Paquin |
| Marie Chapdelaine | |

Artistes ayant participé au concours d'illustration de l'annuaire

- | | |
|-----------------|-----------------|
| Robert Bélanger | Pauline Mailhot |
| Marthe Bourque | Lucy Pelchat |
| Josée Bouvette | Denis Rouette |
| Lucile Dubuc | |

L'Exposition Télébec sera ouverte au public, tous les samedis et dimanches, de 12 h à 17 h, du 14 septembre au 6 octobre inclusivement.



TELEBEC

LES FILLES DE CALEB
Village d'Émilie

LE SUCCÈS DE L'ÉTÉ
PLUS PLUS DE 125 000 PERSONNES
ONT VISITÉ LE VILLAGE D'ÉMILIE.
ET VOUS?

DERNIÈRE CHANCE

OUVERT LES 28 ET 29 SEPTEMBRE DE 10h À 18h

SORTIE 226 - AUTOROUTE 55

COÛT: 4,50\$/ENFANTS 6,50\$/ADULTES (TPS INCLUSE) DERNIERE VISITE GUIDÉE À 16h30

DERNIÈRE VISITE GUIDÉE À 16h30



Arts visuels

Poésie et peinture au collège Lafleche

Jocelyne Duchesne et le regard intérieur

Trois-Rivières

Le collège Lafleche participe lui aussi au Festival de poésie de Trois-Rivières en présentant une exposition de Mme Jocelyne Duchesne accompagnée de poèmes de Paul Savoie, et cela jusqu'au 12 octobre.



André Gaudreault

Bien que l'exposition soit déjà en cours, un vernissage officiel aura lieu pendant le Festival de poésie, soit le mercredi 2 octobre à 17 h. Natif du Manitoba, le poète Paul Savoie vit aujourd'hui à Toronto après avoir passé quelques années au Québec et à Ottawa. Il a publié en français et en anglais, notamment aux Éditions du Blé de

Saint-Boniface. Lors de son séjour à Québec, à partir de 1974, il écrira de la musique pour piano, et des chansons. De 1980 à 1985 il sera au service du Conseil des arts du Canada à Ottawa, et depuis 1986 il est à Toronto où il se consacre entièrement à l'écriture.

Les poèmes exposés au collège Lafleche sont généralement très courts et écrits à la main sur de toutes petites œuvres de Jocelyne Duchesne. Une idée, très condensée, en quelques mots seulement, mais une idée forte, voilà les textes de Savoie.

Jocelyne Duchesne a toujours été intéressée par les arts. Dès l'école primaire elle excellait en dessin. Au secondaire, elle se plaisait à faire le portrait de ses compagnes de classe. À l'âge de vingt ans, elle commence à peindre en autodidacte. Puis elle suivra des cours avec le peintre Normand Boisvert. Enfin,

elle s'inscrit à l'université pour un baccalauréat en arts plastiques.

En 1984, sa carrière prend un tournant décisif. Après un stage en France elle opte pour l'enseignement qu'elle dispense maintenant au collège Lafleche et au pavillon Saint-Arnaud.

« Ses œuvres, marquées au coin de l'impressionnisme, sont d'un figuratif traité à la façon abstraite. Ses personnages nous transportent dans une émotion esthétique accordée à l'intensité d'une vie intérieure qui bat au rythme universel », peut-on lire dans un communiqué.

Il faut avouer que ce langage a quelque chose d'hermétique. Plus simplement, utilisant huile et aquarelle, Jocelyne Duchesne crée des personnages féminins, dans des tons dominant de rose et de gris, dont le regard semble tourné vers l'intérieur. On décèle un peu de raideur dans la facture, comme si ces personnages avaient quelque chose d'irréel, d'abstrait. L'œuvre la plus « vivante » nous a semblé être « La Sauvagesse », un dessin au fusain et à l'aquarelle.

On pourrait croire que l'absence de souplesse est voulue comme si les personnages se retirait volontairement en eux-mêmes, n'écoulant peut-être que la voix du poète Paul Savoie qui les accompagne.

Savoie / Duchesne, une autre expérience de rapprochement « poésie / images » comme on en retrouvera dans les galeries, bibliothèque et bars, au cours du Festival international de poésie de Trois-Rivières. Expériences au cours desquelles un médium s'enrichit de l'autre.

On peut visiter cette exposition du lundi au jeudi de 9 h à 22 h, et les vendredis et samedis de 9 h à 17 h. Exceptionnellement les lieux seront accessibles les dimanches 29 septembre et 6 octobre, de 14 h à 20 h.

Les livres

François Gravel: savoir garder ses distances vis-à-vis ses personnages

André Gaudreault

Quand on se bat trop souvent avec des romanciers qui n'ont à offrir que des mots, si beaux fussent-ils, il fait bon entendre un auteur vous dire que ce qu'il aime c'est raconter une histoire et surtout séduire le lecteur.

Cet avertissement, c'est François Gravel qui nous le fait, en début de semaine alors qu'il venait présenter à Trois-Rivières son dernier roman, « Les Black Stones » qui reviennent dans quelques instants à paraître chez Québec / Amérique.

François Gravel est un romancier né, qui donne parfois dans la littérature jeunesse, mais dont les « Black Stones... », est le cinquième roman pour adultes. Tous ont été très bien reçus de la critique, ce qui ne fait pas forcément de leur auteur un écrivain qui vit de sa plume, un succès de librairie au Québec n'allant même pas chercher dans les cinq mille exemplaires.

« Mais cela me permet, avouet-il, de prendre quelques congés non payés. Alors j'écris. De toute manière je ne pourrais pas m'en passer, j'aime trop cela. »

Professeur d'économie au Cégep de Saint-Jean, François Gravel est venu à la littérature par plaisir. Et aussi par diversion peut-être: « L'économie, c'est tellement sérieux. Il faut mettre un peu d'humour là-dedans, de séduction, aller chercher l'élève... comme on va chercher le lecteur. »

Et nous en revenons à la façon d'écrire du romancier. C'est rapide, coulant, plein d'humour et de rebondissements. Même pas de chute spectaculaire à la fin, mais des tas de petites surprises à longueur de chapitres. Construit un peu comme un polar, le roman ne contient toutefois aucun meurtre, aucune scène terrifiante.

C'est tout bêtement l'histoire d'un bonhomme un peu raté qui fait de la littérature alimentaire. Des biographies de stars, d'hommes d'affaires ou de n'importe qui qui veut bien payer. À partir de quelques notes, de quelques cassettes, il bâcle son affaire.

En trois pages, l'auteur a bien monté le décor, a décrit le personnage. De sorte que l'on peut commencer. Et l'histoire va vous tenir



François Gravel

en haleine jusqu'à la dernière page.

Notre homme a reçu de son éditeur un coup de téléphone assez mystérieux. Il doit rencontrer une avocate qu'il ne connaît ni d'Eve ni d'Adam pour un contrat bien étrange... écrire la biographie de sa propre mère, moyennant 25 000 \$.

Il lui faudra bien jouer un peu les détectives: « Mais ce n'est pas Sherlock Holmes », prévient François Gravel, il n'a pas inventé la perspicacité. »

Il va tout de même se mettre au travail, et refaire en quelque sorte sa propre histoire et celle de sa famille. Sa mère, mariée d'abord avec un vendeur de mazout, remariée avec un fonctionnaire, n'avait semble-t-il pas de famille personnelle, pas de passé.

Et pourtant notre héros va finir par découvrir le coin peu recommandable où elle a été élevée, dans une famille de débauchés. Grâce à son parrain, un avocat, puis juge de Québec, elle sortira de son milieu. Mais pourquoi épouse-t-elle un commerçant alors qu'elle aurait pu aspirer à mieux. Pour la sécurité sans doute, puisque son grand amour était ailleurs, un amour d'autant plus idéalisé qu'il se vit pas correspondance. C'est sans doute ce beau secret que la mère a voulu faire connaître à sa famille, en donnant ce contrat d'écriture à son fils. L'histoire était par ailleurs susceptible de donner un peu de cohésion à cette famille qui n'était pas très unie, en fait.

Mais pourquoi les « Black Stones »? direz-vous. Pour donner un peu de consistance à son héros, lui faire vivre sa propre nostalgie, et non seulement celle de la

famille. Il fut déjà membre de ce groupe, du temps où ses parents possédaient un hôtel dans le Nord, après avoir vendu leur commerce. C'est là d'ailleurs que le groupe était né et qu'il avait connu le succès. Et aussi pour mettre un peu de piquant dans l'histoire. Les autres membres du groupe ne sont pas des anges, en effet. Et enfin pour assurer une fin imprévue, tout en étant plausible à son histoire.

Mais pendant ce temps, nous connaissons les autres membres de la famille, André, l'aîné, sérieux et rangé; Monique, qui a réussi sa vie familiale et d'affaires, et Edith, petite peste qui est aussi sur la piste de sa mère et qui finira d'ailleurs par doubler son frère.

Mais pourquoi en dire davantage? Cette histoire est intéressante du début à la fin.

« J'en ai beaucoup comme ça des histoires à raconter, dira François Gravel. Quand elles persistent, quand elles me collent au cerveau, je les mets sur papier. »

François Gravel publiera bientôt un roman pour la jeunesse. Et suivra une nouvelle aventure: « Une bricole de 500 ou 600 pages sur le thème de la mort, révèle-t-il, ce qui ne signifie pas que l'histoire sera mortifère. »

On a le sentiment, en lisant François Gravel, que tout lui est facile, que cela lui vient sans effort. « Ce n'est pas tout à fait cela, reprend l'auteur, ce roman a connu trois moutures. Il y a là-dedans beaucoup plus de travail qu'on pourrait croire au premier abord. »

Le grand secret de François Gravel reste cependant la distance qu'il garde par rapport à ses personnages: « Il faut être humble vis-à-vis de ses personnages, ne pas leur mettre dans la bouche ce que nous avons envie de dire nous-mêmes, mais rester fidèle à leur nature propre, à leur psychologie. Les personnages doivent garder leur autonomie. »

C'est ce qui fait la différence entre un romancier et celui qui ne cesse de raconter sa vie. M. Gravel est un brillant romancier. ●

« Les Black Stones » vous reviendront dans quelques instants », roman de François Gravel, Chez Québec / Amérique. 216 pages.

LES CONCERTS D'ORGUE PRO ORGANO (MAURICIE)
Sylvain CARON, organiste
 Le dimanche 6 octobre 1991 à 20h
 Basilique Notre-Dame-du-Cap
 Entrée: 8\$ et 6\$ pour les non-membres
 Renseignements: 375-2387
 Les concerts de Les Concerts d'orgue Pro Organo (Mauricie) sont possibles grâce à l'appui financier du ministère des Affaires culturelles.
 Les Concerts d'orgue Pro Organo (Mauricie), C.P. 1563, Trois-Rivières, G9A 5L6

CHALET DU SPORTIF
 ST-LOUIS-DE-FRANCE
 Vendredi - samedi
DANSE SOCIALE
 avec le groupe
 Pour le mois de septembre
 Gilles et Pierre
 Débutant samedi soir à 21h30
SUPER PROGRAMME D'AMATEURS
 animateur: TI-CO

1er ANNIVERSAIRE
BAR la RELÂCHE
 St-Louis-de-France
 fête déjà son **1er ANNIVERSAIRE**
 Pour l'occasion
"LAST CALL"
 super groupe de 5 musiciens
VENDREDI ET SAMEDI
 27 et 28 septembre
BIENVENUE À TOUS!
 373-7620

Voix parallèles
 AVEC
PAULINE JULIEN • HÉLÈNE LOISELLE
 BERNARD BUISSON pianiste • CLAUDE LAMOTHE violoncelliste
 Elles chantent et racontent
 Anne Hébert, Gilbert Langevin, Gaston Miron, Émile Nelligan la Bolduc, Marie Savard, Clémence Desrochers, Gilles Vigneault
 Représentation spéciale dans le cadre du Festival international de la poésie de Trois-Rivières
Vendredi 4 octobre, 20 h 30
 (frais de service et taxes inclus) — 20 \$
 Billets en vente au guichet de la Salle J.-Antonio-Thompson ou à la porte le soir de la représentation
 Une présentation
 La Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie

LE CENTRE DE LA CULTURE DE GRAND-MÈRE
 15, 6e avenue, Grand-Mère (près du pont)
 PRÉSENTE:
HUMOUR
 4 octobre
 20h30
 Une superbe démonstration de son savoir faire. (Pierre Roy, La Tribune)
MARIE-LISE PILOTTE
 (Ex-membre du groupe Sanguin)
 Coût: 18\$
 T.P.S. incluse

11 octobre 20h30 JAZZ
MICHEL DONATO-ALAIN CARON
 L'alliance des deux musiciens exceptionnels (Uzeb)
 Coût: 15\$ T.P.S. incluse

18 octobre 20h30 ROCK
JEAN LELOUP
 et la sale affaire
 Coût: 23\$ T.P.S. incluse

RICHARD SÉGUIN
 et ses musiciens
 musique populaire
 5-6 novembre
 20h30
 Nouvel album
 nouveau spectacle
 Coût: 25\$
 T.P.S. incluse

BILLETS EN VENTE:
 • Librairie Matteau de Grand-Mère
 • Librairie Sauvageau de Shawinigan
 • L'auditorium de Shawinigan
 • Centre de la Culture de Grand-Mère
HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE:
 Lundi au vendredi: 9h à midi
 13h à 17h
 Ainsi que les soirs de spectacles: 17h à 21h
 Le Nouvelliste • Bille de Grand-Mère
 Pour réservations: 538-1716

(819) 539-6444
Centre des Arts de Shawinigan
 Autoroute 55 sortie 217
PRÉSENTE À LA SALLE PHILIPPE FILION
Le Voleur 2 nov. 20\$
LES PALMES DE M. SCHUTZ
 UNE VÉRITABLE COMÉDIE SUR LA DÉCOUVERTE DU RADIUM PAR PIERRE ET MARIE CURIE
 3 octobre 20h30 22\$ taxe incluse
Up with People. VIVE LES GENS
 AU RYTHME DU MONDE
 12 et 13 octobre, 20h Billet 15\$
Un pigeon sur un toit
 27 octobre 1991 Billet 22\$
Julie Masse
 La tournée "SANS T'OUBLIER"
 1er novembre 1991 Billet 23\$
CENTRE D'EXPOSITION
 du 20 sept. au 27 oct. 1991
 LES BILLETS POUR CES SPECTACLES SONT PRÉSENTEMENT DISPONIBLES
En collaboration
 La Ville de Shawinigan • Gouvernement du Québec • Ministère des Affaires culturelles
Heures d'accueil de la billetterie:
 Du lundi au vendredi, de 12h à 19h
 Sur fin de semaine à compter de 17h lorsqu'il y a spectacle. (539-6444)

La télévision

Danièle L. Gauthier
Presse Canadienne

La cour à Jean-Marc

■ Pour rire, Radio-Canada présente, demain, 20h, LA COUR À JEAN-MARC qui réunit nos gros canons de l'humour et risque de raviver des souvenirs amusants aux trente-cinq ans et plus.

Effectivement, on se retrouve dans une ruelle de Montréal où la proximité du voisinage incite à la vie quasi communautaire. Dans cette atmosphère, Jean-Marc Parent se souvient des cabanes qu'il bâtissait dans les arbres et des plans «ratoureux» qu'il élaborait avec ses amis. Parmi les voisins, on retrouve Jean-Guy Hood (Alain Dumas) qui, bien que pauvre, a connu maintes expériences, Monsieur Yvon (Yvon Deschamps) qui y va d'un monologue intitulé «Dans ma cour», Michel Barrette racontant les aventures de son soldat en plastique favori.

Quel quartier n'a pas ses commerces attirés? «La cour à Jean-Marc» ne fait pas exception et Dominique Michel et Denise Filiatrault personnifient ces bonnes femmes à la langue bien pendue qui n'ont rien de mieux à faire que de commenter les agissements de tous et chacun.

Baptiste écrivain

■ Pendant que Baptiste (Fernand Gignac) se prépare au lancement de son livre, Céline (Marie Bégin) elle, se prépare à mourir en confectionnant sa robe funèbre et refuse d'assister à la fête en l'honneur de Baptiste, malgré l'insistance de Joseph (Jacques Thisdale). D'autre part, Aristide (Marc Bellier), toujours incapable de démontrer son amour à Alice (Diane Robitaille), perd de plus en plus confiance. Enfin, Monseigneur Mathon (Yves Massicotte) révèle ce qu'il adviendra du curé Normandin (Marcel Girard) et de Candide (Reine France), lundi, 19h, au réseau TVA.

Des profs décrocheurs

■ Comme certains de leurs élèves, il arrive que des professeurs décrochent. On considère même que le phénomène touche vingt-cinq pour cent du monde des enseignants. Diagnostic: burn-out. Il semble que les profs ont de plus en plus de difficultés à composer avec des élèves issus de milieux défavorisés, victimes de la drogue ou survivants de familles éclatées. La journaliste Alexandra Szacka nous entraîne aux États-Unis où l'on invite des finissants des uni-

versités à consacrer deux ans à l'enseignement, histoire de sensibiliser l'élite à l'importance de l'éducation puis à Rochester, où l'on accorde plus de salaire et de pouvoir à l'enseignant afin de revaloriser son rôle. À ENJEUX, mercredi, 21h à Radio-Canada.

La santé: qui va payer?

■ Le système de santé du Canada est en péril. Voilà le premier des sept DOSSIERS, touchant des questions d'actualité, diffusé à Radio-Canada, demain, 21h, et animé par Simon Durivage.

«La santé: qui va payer?» démontre que lorsque le système actuel fut mis sur pied, à la fin des années 1960, on n'avait pas prévu que le vieillissement de la population, les maladies nouvelles et très coûteuses, comme le sida, et les technologies toujours plus sophistiquées feraient bondir les coûts de la santé à ce point. D'autant plus que les gouvernements, dans le but d'étancher la dette nationale, compriment les enveloppes budgétaires des hôpitaux. On se demande aujourd'hui comment pallier cette situation sans dommage pour la société.

Pour étayer l'ampleur du problème, on nous sert l'exemple de l'État de l'Oregon, aux États-Unis qui, face au même problème, hésite à investir dans les soins à donner aux prématurés, aux sidéens ou aux personnes âgées nécessitant une délicate intervention.

Tout réapprendre

■ Avec une élocution toute différente de celle qu'on lui connaissait, le comédien Yvon Dufour explique quels sont les problèmes auxquels il doit faire face depuis huit ans, lorsqu'il fut victime d'un accident cérébro-vasculaire compliqué d'une embolie. Se joignent à lui, le député Gérald Godin et trois autres personnes qui racontent comment, suite à différents accidents (tumeur, rupture d'anévrisme, accident de moto), elles ont dû réapprendre à parler, à écrire, à compter. Quelle tâche représente maintenant le simple fait de nouer des lacets. La meilleure aide qu'ils attendent de nous, c'est que nous ne terminions pas leurs phrases à leur place. PARLER POUR PARLER, vendredi, 22h à Radio-Québec.

À Radio-Canada

■ La Ligue nationale de hockey entreprend sa saison en soulignant son 75e anniversaire, jeudi, 19h30. Pour l'occasion, le Ca-

nadien et les Maple Leafs arboreront une réplique des costumes de l'époque. Jean Coutu de l'empire pharmaceutique du même nom, s'entretient avec Robert Guy Scully sur sa vision des sujets de l'heure et critique certains de nos comportements individuels ou collectifs à SCULLY RENCONTRE, demain, 22h20. Rémi (Jean Besré) se croit atteint du sida à JAMAIS DEUX SANS TOI, lundi, 20h.

À TVA

■ À CHAMBRES EN VILLE, les étudiants veulent évincer Chloé (Caroline St-Onge) de la radio étudiante à cause de son passé, mardi, 19h. CLAIRE LAMARCHE demandent à des parents comment ils réagissent à la vie sexuelle active de leurs jeunes, jeudi, 21h.

À Radio-Québec

■ À L'OBSERVATEUR, on constate que mourir à la maison suscite une grande disponibilité de la part de la famille et que perdre son permis de conduire, quand on demeure en région, coûte très cher, lundi, 21h30.

À Quatre Saisons

■ En plus d'un reportage consacré aux personnes qui souffrent du mal de dos, et elles sont légion, il est question des indésirables qui peuplent le carré St-Louis et d'un dossier ahurissant sur les vols de voiture dont le Québec détient le record, demain, 19h.

À TV5

■ Reportage sur le Zaïre, terre bénie où abondent diamants, or, ébène, bois de rose, cobalt mais aussi repaire par excellence du sida. Aux DERNIERS FARWEST, lundi, 22h25.

À Musique Plus

■ Soul II Soul, en compagnie de vingt musiciens, interprète «Holdin'On», «African Dance» et «Keep on Moving» à CONCERTPLUS, ce soir, 21h. 10 000 Maniacs, Michael Penn, Michelle Shocked et Indigo Girls offrent également leurs plus grands succès à UNPLUGGED, demain, 19h30. Le même soir à 21h, on assiste au lancement du nouvel album-concept de Joe Bocan, «Les Désordres», auquel participent Mitsou et d'autres artistes, des journalistes, des amis et des admirateurs dans un happening aussi unique qu'impromptu.



SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

théâtre la relève à Michaud présente **Un pigeon sur un toit**

Une comédie de BILL DAILY Adaptation et mise en scène de CLAUDE MAHER

avec CLAUDE MICHAUD JEAN-PIERRE CHARTRAND RENÉE COSSETTE MARIE-CHRISTINE PERREAULT PIERRE BOUCHER

Scénographe: André Barbe Bande sonore: Yves Desjardis Régie: Jeanne Laporte

Vendredi 11 octobre, 20 h 30 — 25 \$

Hydro-Québec présentent **100 WATTS**

APPORTEZ VOS LAMPES DE POCHE

EN RAPPEL ET AMÉLIORE

EN SPECTACLE

Samedi 12 octobre, 14 h et 19 h — 18 \$

Merci BEAUCOUP!

Un show d'humour sans merci avec BERNARD FORTIN et PATRICE L'ÉCUYER

EN RAPPEL

Vendredi 18 octobre, 20 h 30 — 25 \$

EN VENTE DES LUNDI

Pâte de campagne

Suzanne CHAMPAGNE • Adèle REINHARDT Marcel LEBOEUF • Normand CHOUINARD • Martin DRAINVILLE

De François CAMIRAND et Josée FORTIER Mise en scène Pauline MARTIN

Samedi 9 novembre, 20 h 30 — 25 \$

GENEVIÈVE PARIS

EN VENTE DES LUNDI

À NE PAS MANQUER

Jeudi 24 octobre, 20 h 30 — 20 \$

Pour achat téléphonique **380-9797**

Horaires de la billetterie: Lundi au samedi 11 h 00 à 18 h 00, Journée de spectacle 11 h 00 à 21 h 00, Dimanche 13 h 00 à 21 h 00 (Journée de spectacle seulement)

PROGRAMMATION Le Nouvelliste

Date du spectacle	Événement	Heure	Prix (taxes de service et taxes inclus)	Date de mise en vente	Date du spectacle	Événement	Heure	Prix (taxes de service et taxes inclus)	Date de mise en vente
11-10-91	Un pigeon sur un toit, comédie	20h30	25\$	23-09-91	15-11-91	Mitsou	20h30	23\$	07-10-91
12-10-91	Le club des 100 Watts	14h00 / 19h00	18\$	26-08-91	21-11-91	Marjo (en rappel)	20h30	25\$	21-10-91
18-10-91	Merci beaucoup! (en rappel)	20h30	25\$	26-08-91	22-11-91	Bonjour, la, Bonjour, dramatique	20h30	25\$	21-10-91
24-10-91	Geneviève Paris	20h30	20\$	30-09-91	23-11-91	Trésors de l'Espagne (Grands Explorateurs)	18h00 / 20h	10,30\$ / COMPLET	28-10-91
26-10-91	Les derniers seigneurs de l'Indus (Grands Explorateurs)	18h00 / 20h	10,30\$ / COMPLET	30-09-91	27-11-91	Vive les gens (Up with peoples)	20h00	16\$ / 13\$	28-10-91
01-11-91	Le Vaiseur, comédie	20h30	25\$	15-10-91	28-11-91	Marie-Lise Pilotte (ex-membre du Groupe Sanguin)	20h30	20\$	28-10-91
02-11-91	Julie Masse	20h30	23\$	05-10-91	07-12-91	Concert des Fêtes de l'Orphéon	20h30	15\$	07-10-91
03-11-91	Orchestre symphonique de Trois-Rivières — Romance et passions	20h00	28\$ / 24\$ / 15\$	07-10-91	13-12-91	Roumanie millénaire (Grands Explorateurs, Hors-Série)	18h00 / 20h30	10,30\$	18-11-91
07-11-91	Luc de Larochellière	20h30	25\$	15-10-91	15-12-91	Orchestre symphonique de Trois-Rivières — Concert de Noël	20h00	28\$ / 24\$ / 15\$	18-11-91
08-11-91	Barrette-Parent (en rappel)	20h30	25\$	07-10-91					
09-11-91	Pâte de campagne, comédie	20h30	25\$	30-09-91					

Un concours pour tous

Connaissez-vous la poésie?

Dans le cadre du septième Festival international de la poésie qui se déroulera à Trois-Rivières du 29 septembre au 6 octobre, Le Nouvelliste organise un concours de connaissances sur la poésie.

Il suffit de maîtriser les questions ci-dessous. Les 500 premiers participants qui auront sept bonnes réponses recevront un recueil de poésie offert par Les Écrits des Forges. Ce concours s'adresse à tout le monde. Jeunes et moins jeunes sont invités à y participer. Il s'agit d'un test simple, qui ne demande pas beaucoup de temps. Il pourrait même être utilisé dans les écoles lors des cours de français par exemple. Les réponses seront publiées dans Le Nouvelliste Plus, samedi prochain. Nous attendons vos réponses d'ici au 4 octobre, à l'adresse suivante:

Concours sur la poésie
Le Nouvelliste Plus
1920, rue Bellefeuille
Trois-Rivières, G9A 3Y2

1- Il est né Chicoutimi. Il vient de publier un recueil de poèmes intitulé Néant Fraternel. La bibliothèque de la Polyvalente Chavigny porte son nom. Qui est-il?

- a) Gérald Godin
- b) Alphonse Piché
- c) Yves Boisvert

2- Un de ses vers «J'entends la lumière sur ta chair» se retrouve sur l'affichage du 7e Festival international de la poésie. Ce poète enseigne au Cégep de Trois-Rivières. Qui est-il?

- a) Robert Lalonde
- b) Daniel Dargis
- c) Pierre Chatillon

3- On fêtera le cinquantième anniversaire de sa mort en 1992. C'est le poète québécois le plus connu. Qui est-il?

- a) Pamphile Lemay
- b) Émile Nelligan
- c) Nérée Beauchemin

4- Elle a gagné le Grand prix de poésie de la Fondation Les Forges en 1991. On lui remettra une bourse de 5000 \$ lors de l'ouverture officielle du 7e Festival international de la poésie, le 1er octobre au Centre culturel de Trois-Rivières. Qui est-elle?

- a) Rina Lasnier
- b) Denise Desautels
- c) Jocelyne Felx

5- Il fut l'invité d'honneur du premier Festival de la poésie, en 1985. Il a dit, à cette occasion, que Trois-Rivières deviendrait la capitale de la poésie. Il est très célèbre. Qui est-il?

- a) Gilles Vigneault
- b) Félix Leclerc
- c) Claude Léveillée

6- C'est une poétesse de Grand-Mère née en Abitibi. Elle a publié Rire fauve et Éclats de parole aux Écrits des Forges. Qui est-elle?

- a) Simone G. Murray
- b) Paule Doyon
- c) Jocelyne Felx

7- Il a gagné le prix littéraire de Trois-Rivières en 1991. C'est un romancier et poète qui enseigne

au Cégep de Trois-Rivières. Qui est-il?

- a) Daniel Dargis
- b) Louis Jacob
- c) Gérald Gaudet

8- C'est une poétesse cubaine. Elle sera présente au 7e Festival international de la poésie. Qui est-elle?

- a) Cinto Montagut
- b) Nancy Morejon
- c) Fernande Arbelaz

9- Elle sera au centre culturel de Trois-Rivières pour présenter, vendredi le 4 octobre, à 20 h 30, son spectacle de poésie québécoise intitulé Voix parallèles. Elle est née à Cap-de-la-Madeleine. Qui est-elle?

- a) Joe Bocan
- b) Pauline Julien
- c) Marie-Claire Séguin

10- Elle fut un des signataires de l'important manifeste Refus Global. Elle a publié Jardins d'éclat aux Écrits des Forges en juin dernier. Qui est-elle?

- a) Louise Dupré
- b) Thérèse Renaud
- c) Louise Cotnoir

Le SAEORD

une revue culturelle à s'offrir ou à offrir en cadeau!

Le prochain numéro du Sabord, Pages intimes (no 29) sera lancé au Café Van Houtte, le vendredi 4 octobre, à 20h. Lectures: Denise Desautels, Daniel Guimond et Daniel Dargis. A la contrebasse: J.F. Martel.

Abonnement régulier, 3 numéros (1 an): 16\$
Le SAEORD est également offert en kiosque et en librairie

Pubis Design

trois-rivières

CHEY 94,7 FM

CHLN55AM

l'union vie «100 ans de respect mutuel» compagnie mutuelle d'assurance siège social drummondville, que Agence Mauricie : 374-2868

Ministère des affaires culturelles du Québec

Bien manger

Le gros gibier

Les amateurs de gros gibier jubilent. Pour eux, l'automne représente la plus importante saison du calendrier. Des mois avant ils fourbissent leurs armes et font des balades dans le bois à la recherche de pistes susceptibles de leur assurer une chasse fructueuse. Puis, pendant la saison hivernale leurs exploits ou encore leurs déboires alimenteront de longues conversations. Voici donc quelques recettes culinaires à l'intention de nos chasseurs.



Pierre Beaulac

Chevreuril Grand Veneur

- INGRÉDIENTS**
- 1 kilo de filet de chevreuil
 - 1 bouquet garni (laurier, thym, persil)
 - 1 carotte émincée
 - 1 oignon émincé
 - 60 cl de vin rouge
 - 3 cuil. à soupe d'huile
 - 3 échalotes pelées et hachées
 - 100 g de beurre
 - 1 cuil. à soupe de farine tout usage
 - 300 g de champignons frais émincés
 - 1 boîte (425g) de marrons entiers au naturel
 - sel et poivre du moulin

TECHNIQUE

Dans un grand bol avec couvercle, déposer carotte et oignon. Sur le dessus déposer le filet de chevreuil et le bouquet garni. Arroser avec le vin rouge et l'huile. Dans un endroit frais faire mariner 48 heures en retournant la viande 2 à 3 fois.

Au bout de ce temps, retirer la pièce de chevreuil l'égoutter et filtrer la marinade. Réserver.

Dans une casserole faire chauffer 25 g de

beurre et y faire chauffer les échalotes jusqu'à transparence. Saupoudrer de farine et avec une spatule bien remuer. Ajouter graduellement la marinade, saler et poivrer et laisser mijoter à découvert 10 minutes.

Pendant ce temps, dans 30 g de beurre faire étuver les champignons pendant environ 10 minutes. Saler et poivrer.

Dans une casserole verser les marrons, bien égouttés, et le vin blanc. Faire chauffer doucement.

Détailler le filet de chevreuil en 8 tranches de la même grosseur. Faire sauter les tranches de filet, environ 2 minutes des deux côtés.

Répartir les tranches de filet sur 4 assiettes chaudes avec les marrons et les champignons. Présenter la sauce en saucière.

Donne 4 portions.

Steak au poivre

Pour confectionner cette recette vous pouvez utiliser soit du chevreuil, du caribou ou de l'orignal.

- INGRÉDIENTS**
- 4 beaux steaks de venaison d'environ 1 pouce d'épaisseur chacun
 - 3 cuil. à table de poivre en grains
 - 3 cuil. à table de beurre
 - 2 cuil. à table d'oignon vert haché.
 - 1 cuil. à table de persil frais haché
 - sel au goût

TECHNIQUE

Avec le plat d'un gros couteau écraser grossièrement les grains de poivre. Répartir le poivre grossièrement moulu de chaque côté des steaks en pressant.

Dans une poêle faire fondre 2 cuil. à table de beurre et lorsqu'il est chaud faire saisir les steaks. Poursuivre la cuisson. Les retirer de la poêle et les réserver au chaud.

Avec un papier essuie-tout essuyer la poêle, la remettre sur le feu et faire chauffer la balance du beurre et ajouter les échalotes et le persil. Remuer pour bien réchauffer, sans faire bouillir, et verser rapidement sur les steaks.

Servir chaud avec des pommes de terre risolées ou encore du riz frit.

Civet de chevreuil

- INGRÉDIENTS**
- 1 pièce de chevreuil pris dans l'épaule ou le gigot (environ 3 livres)
 - 500 ml de vin rouge sec
 - 250 ml d'eau
 - 30 g de margarine
 - 100 g de lard fumé gras
 - 2 cuil. à soupe rases de farine
 - 1 carotte émincée
 - 1 blanc de poireau émincé
 - 1 feuille de laurier
 - 1 branche de thym
 - 1 bouquet de persil
 - 2 clous de girofle
 - ½ cuil. à thé de grains de coriandre
 - 1 oignon coupé en quartiers
 - 4 gousses d'ail pelées et entières
 - poivre grossièrement moulu et sel au goût

TECHNIQUE

Dans un bol avec couvercle déposer la pièce de venaison, verser l'eau, le vin, carotte, poireau, ail et oignon. Ajouter le thym, feuille de laurier, clous de girofle, coriandre, poivre et sel. Laisser mariner 24 heures en retournant de temps à autre.

Le lendemain égoutter les morceaux de chevreuil et filtrer la marinade.

Dans une cocotte faire fondre la margarine et le lard détaillé en dés. Retirer les dés de lard lorsqu'ils sont fondus.

Faire rôtir la viande de tous les côtés puis la saupoudrer de farine, laisser mijoter jusqu'à ce que la viande ait pris une belle couleur dorée.

Mouiller légèrement avec la marinade. Bien mélanger en secouant la cocotte de tous les côtés. Après quelques bouillons, continuer à verser graduellement toute la marinade. Laisser cuire le chevreuil jusqu'à cuisson parfaite. Lorsque la viande se détachera des os elle sera à point.

Servir très chaud avec vos légumes préférés comme accompagnement.

Devrait satisfaire 4 à 6 convives.●

Plaisirs de Bacchus

1er Salon du Sommelier

Pierre Beaulac

Dans le cadre du 1er Salon du Sommelier, qui sera tenu à Montréal le 21 octobre, les visiteurs auront l'opportunité de déguster près d'une centaine de vins sélectionnés, en importation privée, par plus de 25 agences promotionnelles du Québec.

Cette initiative de M. Richard Gauthier, propriétaire de la Boutique du Sommelier, vous permettra de connaître de nouveaux vins, ainsi que les maisons qui les ont découverts, au cours de leurs recherches à l'étranger.

Possibilités d'acheter

De plus, grâce à la collaboration de la Société des Alcools du Québec, plus de la moitié des vins dégustés pourront être achetés même à la bouteille.

La SAQ exploitera un comptoir de vente où la plupart des vins en montre pourront être commandés par caisse de 12 bouteilles. Dans ce dernier cas, les commandes seront livrées une semaine après la tenue du salon.

À cette occasion, d'autres produits seront également offerts et pourront être commandés, en importation privée, ceci selon le circuit traditionnel. Les représentants des maisons concernées se feront un plaisir de vous renseigner sur place.

Appréciation sur les vins

Par ailleurs, les vins offerts seront tous dégustés par un jury composé de membres de l'Association canadienne des sommeliers professionnels, des coprésidents Jacques Orhon, professeur en sommellerie à l'École d'hôtellerie des Laurentides, et Ghislain K. Laflamme, président et directeur général de la Régie des permis des alcools du Québec. Leurs analyses pourront certainement vous guider lors de vos dégustations.

Conditions

Le coût du billet d'entrée pour cet événement est de 50 \$. Il donne droit à un verre INAO, la dégustation des vins, un buffet campagnard composé de fromages et de charcuteries, ainsi qu'à une carte de membre du Club du sommelier.

Je crois que ce prix est tout à fait raisonnable. Le moment est particulièrement propice pour la planification de vos achats du temps des Fêtes.

Pour le grand public cette dégustation se tiendra de 16 h à 22 h, le 21 octobre, au Le Laurier en Haut situé au 400, rue Laurier ouest à Montréal.

Les heures d'ouverture pour les restaurateurs et spécialistes des vins sont de 13 h à 16 h, même journée et même endroit.

Aucun billet ne sera vendu à la porte la journée même. La date limite pour se procurer des billets est le 19 octobre.

Les personnes intéressées à participer à cette rencontre peuvent se procurer leurs billets à la Boutique du Sommelier, 505 avenue du Président Kennedy, à Montréal.

Pour de plus amples informations il suffit de communiquer avec un représentant de cette boutique en composant le (514) 844-2481.

CHAMPLAIN IMPORTAIT DU PINEAU DES CHARENTES

Dernièrement, j'assistais à un dîner organisé par une délégation composée de membres du Comité National du Pineau des Charentes, et d'un groupe de journalistes français. Au cours de cette rencontre très délicate, qui se déroulait au chic Hôtel Vogue, il m'a été donné d'apprendre un fait historique que notre « Histoire » ne mentionne pas.

Il semble que Samuel de Champlain, natif de Brouage en Charentes et fondateur de la ville de Québec en 1608, soit le premier explorateur français à faire découvrir à nos Américains les vertus grissantes du Pineau des Charentes. L'explorateur aurait, nous dit la légende, lors de ses nombreux voyages en Amérique transporté du Pineau et s'en servait comme marchandise de troc auprès des Américains.

Légende ou Histoire, il n'en demeure pas moins que le Pineau des Charentes est un excellent vin apéritif. Aussi sa popularité ne cesse de croître au Québec.

Plusieurs Pineau des Charentes sont disponibles au Québec, considérant leur qualité, les prix demandés se justifient.

Délicieux nature, il se prête également bien à la préparation de divers cocktails. J'aurai d'ailleurs l'opportunité de revenir sur le sujet. D'ici là...

Bonne soif!

Vaisselle mangeable!

Taipei (Reuter)

Bonne nouvelle pour les passeurs rétifs à la vaisselle. Une société taiwanaise vient d'inventer les assiettes mangeables. « Nos bols et nos assiettes sont en farine d'avoine. On peut les manger ou les jeter après usage. À la différence de la vaisselle en plastique, elle ne pollue pas car les oiseaux et les chiens peuvent la manger », fait valoir un porte-parole du fabricant, la Taiwan Sugu. « La surface est lisse comme de la porcelaine. C'est la première vaisselle de ce genre au monde », se réjouit-il. Un bol ne devient poreux que trois ou quatre heures après avoir été rempli d'eau bouillante.●

Le Troquet vous convie à son GRAND BRUNCH

Tous les dimanches de 11 h 30 à 14 h

Rien n'a été négligé pour combler toutes vos attentes: une large variété de mets, des aliments et une présentation de premier choix, un service et une ambiance sans égal.

Venez goûter la différence.

13,25

RÉSERVATIONS 819.372.59.79

Buffet déjeuner tous les jours de 6 h 30 à 10 h samedi de 7 h à 14 h 7,50 \$



Enfants moins de 12 ans: 1/2 prix moins de 6 ans: gratuit Centre de créativité pour enfants

Delta Trois-Rivières, 1620 Notre-Dame

<p>HÔTEL DES GOUVERNEURS</p> <p>TABLE D'HÔTE Vendredi et samedi soir</p> <p>Une table d'hôte spécialement préparée par notre chef Michel Bossé</p> <p>14,95\$ à 24,50\$ Musique d'ambiance avec Glen Williams</p>	<p>HÔTEL DES GOUVERNEURS</p> <p>BRUNCH Dimanche midi</p> <p>Nouvelle présentation notre «brunch» vous est servi avec champagne et jus d'orange</p> <p>Adultes 13,25\$ 3^e âge 11,25\$ Enfants (- 12 ans) 8,00\$</p> <p>Musique d'ambiance avec Glen Williams</p>	<p>HÔTEL DES GOUVERNEURS</p> <p>BUFFET Dimanche soir</p> <p>Notre magnifique «Buffet des Gouverneurs» avec saumon frais de la Gaspésie et la côte de boeuf de l'Ouest</p> <p>Adultes 13,50\$ 3^e âge 11,50\$ Enfants (- 12 ans) 8,00\$</p> <p>Musique d'ambiance avec Glen Williams</p>
--	--	---

POUR RÉSERVATION : 379-4550 975, RUE HART, TROIS-RIVIÈRES

LES HUITRES SONT ARRIVÉES

- SOUPE AUX HUITRES
- HUITRES DANS L'ÉCAILLE
- HUITRES ROCKEFELLER
- ETC.

SPECIAL BROCHETTES
Choix salade du chef ou César

- Brochette crevettes 7,99\$
- Brochette souvlaki 7,99\$
- Brochette grenouilles 7,99\$
- Brochette boeuf 7,99\$
- Brochette poulet 7,99\$
- Brochette poulet avec crevettes 13,75\$
- Brochette boeuf avec 4 scampi 13,75\$
- "BROCHETTE GOURMANDISE" 15,75\$
- Filet mignon Délice 12,50\$
- Filet mignon Délice avec scampi 15,50\$
- Rib steak 12,50\$
- Rib steak avec crevettes 15,75\$
- Steak aux 3 poivres 13,50\$
- Steak aux 3 poivres avec crevettes 16,25\$

Restaurant Le Sieur de LaViolette
6500, BOUL. ROYAL, TROIS-RIVIÈRES-QUÉBEC (situé près du pont LaViolette)
373-2200

TABLE D'HÔTE ANTI-RÉCESSION 995\$

Crème ou potage du jour

ENTRÉES

- Petits fours aux asperges
- Salade du chef à l'ail
- Terrine aux trois viandes
- Escargots au beurre d'ail
- Fondu parmesan (maison)
- Salade César

REPAS PRINCIPAUX

- Fondue chinoise
- Fondue suisse
- Brochette de fruits de mer
- Ailes piquantes
- Trio de crevettes
- Médailon de boeuf
- Brochette de poulet
- Sole meunière

DESSERTS
Beau choix: Forêt noire, St-Honoré, Chocolat, Paris-Brest, Carotte et noix, Fromage

TOUT COMPRIS POUR MOINS DE 10\$

Le Bourguignon
172, Radisson, Trois-Rivières 373-2265

En vigueur tous les soirs

LE FESTIVAL D'HUITRES

- Soupe aux huitres 485\$
- Entrée d'huitres 485\$
- 12 huitres dans l'écaille 895\$
- Huitres frites 895\$
- Huitres Rockefeller 985\$

BROCHETTES ET LANGOUSTINES
Mini brochette au choix: Boeuf, poulet, souvlaki, avec 3 langoustines **799\$**

GROSSES BROCHETTES Avec 3 langoustines
Au choix: Silhouette, Nouvelle brochette, Souvlaki à la grecque **999\$**

DÎNER D'AFFAIRES de 11h à 14h À compter de **490\$**

TOUS LES JOURS 11h à la fermeture

Commandes pour emporter 10% d'escompte

Restaurant BOUZOUKI
1600, 6e RUE (coin boul. des Forges) TROIS-RIVIÈRES
POUR RÉSERVATIONS 373-4046 ou 373-4051
Notre devise: "Toujours mieux vous servir"

Restaurant Bar Le Félix
avec chansonniers

JEUDI-VENDREDI SAMEDI
Animation continue avec nos 2 chansonniers

Vendredi samedi et dimanche **BUFFET À VOLONTÉ 1095\$**

65 ans et plus **895\$**
Enfants (10 ans et moins) **325\$**

Du lundi au mercredi à compter de 17h **SPECIAL Spaghetti ou fettuccine à volonté Choix de 6 sauces 525\$**

RÉSERVATIONS **691-2026**

NOTRE-DAME LAVIOLETTE

Les timbres

Beaucoup de timbres avant la fin de l'année

La Société canadienne des postes vient de rendre publique la liste des cinq dernières émissions de timbres pour le quatrième trimestre de l'année. Parmi celles-ci, on remarque qu'il y aura la sortie d'un deuxième livret de prestige, honorant cette fois l'université Queen's, en Ontario.

La deuxième émission de timbres commémorant le folklore canadien comporte quatre timbres de 0,40 \$ qui mettent en lumière quatre contes populaires canadiens.

Les légendes que l'on représente sont des récits régionaux dont les sujets sont: «le trésor enfoui d'Oak Island», «le chinook», «la chasse-galerie», «l'orphelin Kaujakjuk». On aura ainsi l'occasion de voir entre autres sur un des timbres le diable lui-même, version des postes canadiennes.

Les quatre récits, accompagnés de timbres et d'un pli Premier jour officiel, ont été réunis dans une édition-souvenir de contes populaires spéciale, qui paraîtra également le 1er octobre.

Le livret de prestige de l'université Queen's, «Une ardeur inébranlable», paraîtra le 16 octobre à l'occasion des célébrations du 150e anniversaire de l'université de Kingston.

Le deuxième de son genre dans l'histoire postale canadienne, ce livret de prestige renseigne sur les origines de l'université Queen's et est accompagné de dix timbres de 0,40 \$. La présentation officielle des timbres à cette université se fera lors de la réception du recteur, à Grant Hall, le jour d'émission.

Le père Noël - sous les formes qu'on lui connaît dans le monde entier - fait l'objet des timbres de Noël du Canada pour 1991. On émettra quatre nouveaux timbres (de 0,40 \$, de 0,46 \$, de 0,80 \$, et

de 0,35 \$ pour le tarif poste-bonheur) le 23 octobre.

Une édition-souvenir spéciale comportant des récits sur ces personnages de Noël, et accompagnée de quatre timbres neufs, sera également émise ce jour-là.

On célébrera les cent ans du basket-ball, jeu inventé par le Canadien James Naismith, d'Almonte (Ontario), au moyen de timbres qui doivent être émis le 25 octobre.



Les amateurs de basket de tout le Canada participeront au lancement de ces nouveaux timbres le 27 octobre pendant la diffusion d'une partie hors concours de la NBA à Toronto par The Sport Network (TSN) et le Réseau des sports (RDS), commanditaires officiels de l'émission sur le basket-ball.

Au timbre à l'unité de 0,40 \$, on a ajouté au programme d'émission, un feuillet-souvenir avec des timbres de 0,40 \$, 0,46 \$ et 0,80 \$ qui seront émis également le 25 octobre. Le timbre de 0,40 \$ rend hommage à James Naismith comme créateur de ce jeu, et le feuillet-souvenir représente M. Naismith en train de compléter sa création.

«La guerre totale», troisième émission dans la série sur la Seconde Guerre mondiale, comporte quatre nouveaux timbres commémoratifs de 0,40 \$ qui doivent être émis le 8 novembre, à temps pour le Jour du souvenir.

Les timbres ont pour objet: la

défense de Hong-Kong, les femmes dans les forces armées, l'industrie et les travailleurs de guerre, les anciens combattants et les cadets. On offrira également une édition-souvenir.

LITUANIE

C'est en rendant hommage au grand-duc Gėdyminas que la nouvelle république de Lituanie procède à sa première émission d'une série de timbres depuis son accession récente à l'indépendance. Les trois timbres soulignent le 650e anniversaire de la mort du fondateur de cet État.

On sait que les trois pays baltes (Estonie, Lettonie et Lituanie), anciens membres de la Société des nations dès leur indépendance respec-

tive juste après la Première Guerre mondiale, avaient été annexés en 1940 par l'Union soviétique à la suite du pacte germano-soviétique de 1939.

Cette annexion n'avait jamais été reconnue par l'ensemble des pays occidentaux dont les diplomates accrédités à Moscou auprès de l'URSS avaient reçu comme consigne de ne jamais se rendre dans ces trois pays.

Il aura fallu la détermination de leurs responsables politiques respectifs, une épreuve de force avec Moscou, mais également l'échec d'un coup d'État conservateur en URSS, à la mi-août, pour accélérer le mouvement de reconnaissance internationale de ces trois républiques.



André Pellerin

FESTIN D'HUÎTRES
 Soupe aux huîtres 475\$
 Huîtres Rockefeller 895\$
 Huîtres dans écaille 6\$
 Huîtres frites 895\$

TABLE D'HÔTE
 A compter de 695\$ midi 13\$ soir

BUFFET DE FRUITS DE MER
 TOUS LES VENDREDIS SOIR 2995\$

FORFAITS-VEDETTES
 Découvrez nos forfaits-vedettes À compter de 995\$

Accueil
 EXCELLENCE et DISTINCTION
 1680, boul. Bécancour, Ste-Anne, Ville de Bécancour
 Réservations: (819) 222-5777
 À DIX MINUTES DU CENTRE-VILLE DE TROIS-RIVIÈRES

SPÉCIALITÉS: POISSONS, FRUITS DE MER, GRILLADES ET FLAMBÉES, PLAT DE LA MAISON: FILET DE PERCHAUDS

BRUNCH MUSICAL
CE DIMANCHE DE 11h à 14h
 ADULTES **995\$** ENFANTS **495\$**

Venez déguster notre fameux spécial du chef "PAIN DORÉ À L'ORANGE ET AU COGNAC"

MUSIQUE CONTINUELLE AVEC **GILLES FRÉCHETTE** AU CLAVIER

LE CHÂTELAIN Réservations: 379-0144
 1069, THIBEAU, CAP-DE-LA-MADELEINE

CHEZ THÉO PIZZERIA
 TROIS-RIVIÈRES-OUEST

SUPER SPÉCIAL octobre et novembre
PIZZA BAMBINO TOUTE GARNIE 299\$*
SPAGHETTI 299\$*
 * Taxes en sus
 Promotion non valide pour livraison ou pour emporter
 N.B.: Les huîtres sont arrivées

SPÉCIAL LIVRAISON
 Moyenne toute garnie pour **899\$** en sus
 Spéciaux pour la semaine du 28 septembre au 4 octobre
 (Valide sur présentation de ce coupon et en le spécifiant à la téléphoniste)

Livraison gratuite **4485, boul. Royal, TROIS-RIVIÈRES-OUEST**
SALLE À MANGER NOUVEAU DÉCOR RÉSERVATION: 373-8282

P. Germain St-Bistro

401, rue St-Roch
 Trois-Rivières (angle Royale)
 Réservations: (819) 372-0607

Les samedis soir de 17h à 22h

MOULES MARINIÈRES OU **FONDUE CHINOISE** À VOLONTÉ 1095\$
 Incluant: une salade César, une pomme de terre, des sauces et légumes.
 Votre musicien Gilles Forget vous accompagne.
 Un apéritif ou une entrée au choix du chef vous sera offert gratuitement sur réservation.

Les dimanches, lundis et mardis soir de 17h à 22h

Langoustines 995\$
 Pattes de crabe d'Alaska 995\$

MOULES MARINIÈRES OU **FONDUE CHINOISE À VOLONTÉ**

Tous les dimanches de 10h30 à 13h30

Brunch déjeuner A VOLONTÉ 595\$ Enfants moins de 10 ans 325\$

NE PAS OUBLIER

Notre grande spécialité: la cuisson sur pierre alpine.
 Surprise souvenir pour les anniversaires, sur réservation.
 • Musique d'ambiance de bistro français

DU NOUVEAU

APPORTEZ VOTRE VIN

TOUS LES JOURS **TABLE D'HÔTE**
 Soupe du jour, soupe à l'oignon gratinée ou fondu parmesan.

SOUVLAKI BROCHETTE DE POULET 995\$
BROCHETTE DE CREVETTES
 Dessert: pâtisserie grecque, Thé ou café
 Pour les enfants: mini-brochette souvlaki ou poulet 395\$

LIVRAISON OU AU COMPTOIR
PIZZA MOYENNE TOUTE GARNIE 875\$ + taxes
 VALABLE JUSQU'AU 30 SEPT. 1991
 SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON ET SPÉCIFIEZ À NOTRE TÉLÉPHONISTE NOTRE PRIX SPÉCIAL (NON VALABLE AVEC D'AUTRES SPÉCIAUX)

RESTAURANT CORFOU PALACE
 466, RADISSON, T.-R. 373-7766
 (Coin Royale, arrière caisse populaire T.-R.)

L'artois
 BISTROT-RESTAURANT

MENTION ☆☆☆ GUIDE DEBEUR DES RESTAURANTS DU QUÉBEC

HUÎTRES dans l'écaille 695\$
 Frites 795\$
HUÎTRES et PÉTONCLES 795\$
 6 huîtres et 6 pétoncles frites
 12 huîtres et 12 pétoncles frites 1295\$

FESTIN D'HUÎTRES
 Huîtres dans l'écaille
 Soupe aux huîtres
 Huîtres frites
 Huîtres Rockefeller
 Servies avec riz, légumes, sauce tartare et corbeille de pains 1595\$

MOULES 695\$
MOULES À VOLONTÉ 995\$
 les jeudis soir
 incluant frites avec mayonnaise, une bière ou un verre de vin.

1392, Hart, centre-ville, Trois-Rivières - 371-1700

AU VIEUX DULUTH
SPÉCIAL TABLE D'HÔTE
CUISSES DE GRENOUILLES

1095\$

5505 BOUL. DES FORGES • TROIS-RIVIÈRES
 Pour réservation: 374-5282 • APPORTEZ VOTRE VIN

DURANT LA SEMAINE DE LA POÉSIE
 tous les soirs
SOUPER POÉSIE

Du 29 septembre au 6 octobre, en soirée
LUC RIOPEL, chansonnier

Tous les jours
MENU DU JOUR COMPLET à compter de **375\$**

Tous les dimanches de 10h à 14h
BRUNCH À VOLONTÉ 635\$
 (12 ans et moins, enfants: 3,75\$)

Les Rôtisseries Fusée
 44, rue FUSEY
 Cap-de-la-Madeleine
 Tél.: 375-4419

NOUVEAU Brunch AU BALUCHON

Vous connaissez LE BALUCHON? Vous appréciez sa gastronomie? Donc, vous adorez son tout nouveau brunch dominical!

Le Baluchon vous invite à prendre un bain de nature haut en couleurs!

Avec l'arrivée de la saison des couleurs, LE BALUCHON vous convie à découvrir l'atmosphère savoureuse de son tout nouveau brunch dominical.

Votre réservation vous donne accès à notre magnifique trottoir de bois et aux nombreux sentiers dans les îles de la rivière du Loup.

Adultes: 1095\$ Enfants (8 ans et moins) 625\$

Réservez tôt! À partir du 28 sept. de 10h à 14h
 (N'oubliez pas de réserver pour vos réunions du temps des Fêtes)

Le Baluchon
 STATION TOURISTIQUE
 3550, rang Des Trembles
 St-Paulin (Québec)
 J0K 3G0
 (819) 268-2555
 Télécopieur: (819) 268-5234

Les disques

Au Québec

Feldman va-t-il enfin s'imposer?

André Gaudreault

Les journalistes ont été choyés à l'occasion du lancement du deuxième album (au Québec) de François Feldman que la maison Philips tente «d'imposer» ici. Disque compact, cassette et vidéo-clip, rien de moins.

Il nous a suffi amplement du compact pour retrouver le Feldman de l'album «Une présence» dont quelques chansons avaient connu du succès chez nous: «C'est toi qui m'a fait», «Oser oser» et «J'ai peur» qui toutes les trois s'étaient retrouvées au palmarès Radio-Activités.

Voici donc François Feldman avec cette fois un album concept intitulé «Magic Boulevard» (Philips, No 848 840). Se basant sur l'histoire d'un cinéma du quartier de sa jeunesse, l'auteur dresse une galerie de personnages qui donnent à l'album une unité évidente.

François Feldman, c'est aussi beaucoup une équipe, qu'il forme avec Jean-Marie Moreau qui collabore à huit des onze chansons du disque.



En gros, ce que fait François Feldman, c'est du techno-pop qu'il agrémente ici et là d'instruments «live» comme le saxophone de Patrick Bourgoin (le plus recherché par tous les artistes français), les cordes de l'orchestre de l'Opéra de Paris et même, pour une chanson, Les Petits chanteurs d'Asnières.

Assez curieusement, cela reste quand même intimiste. Il faut dire que la voix de Feldman, quoique expressive, n'est pas très puissante. Le style qui adopte lui convient donc parfaitement.

Si les textes, au départ, paraissent peu consistants, à mesure qu'on avance dans l'écoute ils sem-

blent prendre de la vigueur et de la rigueur. Quant aux musiques elles sont toute de grâce et de charme. Pas question de donner dans le rock ici. Tendresse avant tout. Il y fait même un clin d'oeil à sa filleule «Joy». Plutôt sympa le jeune homme!



Jean-Jacques Lafon

Jean-Jacques Lafon est aussi un jeune auteur, compositeur et interprète français que l'on connaît bien peu au Québec. Tout ce que je sais de lui est que l'un de ses succès français avait été repris chez nous par Ginette Reno, chanson qui allait comme ça: Rire quand on a envie de pleurer, partir quand on a envie de rester, etc...C'est beaucoup mieux, c'est beaucoup mieux comme ça, disait le refrain.

S'il est aussi auteur, Jean-Jacques Lafon est avant tout musicien et interprète. Ici, par exemple, il chante avant tout Didier Barbelivien (huit des onze chansons). Quand on connaît le talent d'auteur de Barbelivien on ne peut qu'espérer que Lafon ait fait les musiques qui conviennent pour que ça tourne bien. Et c'est le cas. On écouterait à ce titre, «On avait rêvé», «L'Italie», «Les années Caroline» ou «C'est fini l'été», pour le constater. L'album est intitulé «Les années Caroline» et paraît sur étiquette Saisons (No SNSC-9031).

Quand on songe par ailleurs que c'est à Bernard Estardy que l'on doit la production, on ne se pose plus de questions sur sa qualité. Estardy est un des producteurs les plus en demande en France. C'est lui d'ailleurs qui avait dirigé l'enregistrement du meilleur disque de Ginette Reno.

Sans beaucoup d'éclat, Jean-Jacques Lafon est un autre jeune homme sympathique. On peut d'ailleurs le rapprocher, par les chansons et le style, de François

Feldman.

Alex Sohier

À l'entendre et à lire ses textes on a l'impression qu'Alex Sohier est d'origine française, bien que son disque ait été fait à Montréal.

Est-ce pour mieux imposer son nom du premier coup, l'artiste a intitulé son album tout simplement «Alex Sohier». (Sur étiquette Artic, No ART-CD-310).

Alex Sohier aurait-il fait un détour par les Iles avant de s'installer au Québec? Ses chansons en tout cas sont marquées au coin des rythmes latins. À commencer par la première des dix, «Quand tu me touches», par ailleurs très commerciale. Toutes les musiques (qui sont du chanteur) sont d'ailleurs accrocheuses et fort bien rendues par une équipe des musiciens montréalais remarquables comme les guitaristes Jean-Marie Benoit et Robert Stanley, le percussionniste Luc Boivin, le batteur Richard Provençal et le saxophoniste Jean-Pierre Zanella (c'est un peu le Patrick Bourgoin d'ici). Ajouter à cela quatre choristes et vous avez une distribution impressionnante.

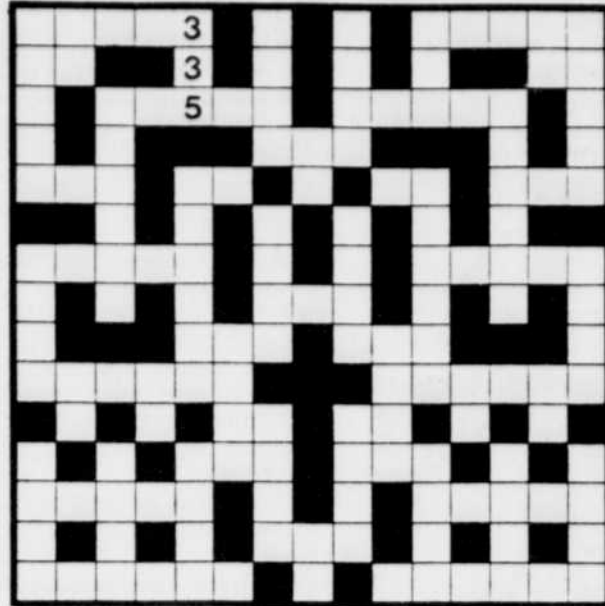


Des chansons d'amour exclusivement sur cet album. Certaines plus consistantes (Quant tu me touches, Lucie, Il y a des mots), d'autres un peu plus banales (Je m'ennuie de toi, Ils sont deux, Tendresse et doux). A-t-on idée d'ailleurs d'intituler une chanson «Je m'ennuie de toi». Alex Sohier ne donne tout de même pas dans la banalité d'un pseudo-country québécois genre Willie Lamothe, Marcel Martel ou Paul Brunelle.

Enfin, le disque n'en est pas moins bon pour autant, et la réalisation (dirigée par Claude Chaput) remarquable. À propos, Alex Sohier c'est aussi une voix dont il sait habilement se servir. ●

entre-croisés

NO 15



2	3	4	5	6
13	194	1620	19835	190600
17	293	2390	23483	200835
29	335	3992	34625	328016
31	460	4536	35403	417225
36	561	5729	40108	501692
42	660	6183	57260	611823
47	672	6296	61599	824500
48	721	6514	71563	933857
52	845	7120	93671	
65	850	7964	96247	
78	906	8052		
80		8193		
91		8237		
96		9359		
		9747		
		9811		

NO 4

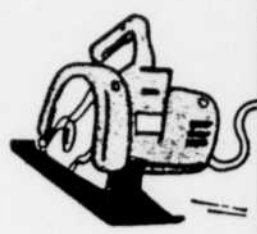


UNE PERCEUSE ET UNE SCIE CIRCULAIRE COÛTENT 115.\$

UNE SCIE CIRCULAIRE ET UNE SABLEUSE COÛTENT 100.\$

UNE SABLEUSE ET UNE PERCEUSE COÛTENT 60.\$

QUEL EST LE PRIX DE CHAQUE ARTICLE?



Mot de 6 lettres
Le mouvement

NO 41 MINI MOT VOILÉ

A	course	O	
action	D	osciller	
activité	E	déplacer	R
agité	E	réagir	
arme	ébats	remue	
arrêt	élans	robot	
auto	G	S	
B	geste	saute	
balancer	L	secouer	
battu	lutte	T	
bèche	M	tapage	
bouger	main	tombe	
brasse	mange	travail	
bref	marche	V	
bûche	mimer	vibre	
C	mimes		
calme			
circulation			

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	E	U	M	E	R	E	U	O	C	E	S
2	C	M	A	R	C	H	E	S	A	E	C	A
3	T	I	B	R	C	O	C	L	S	B	E	U
4	I	I	R	E	M	I	M	U	O	A	S	T
5	V	T	B	C	L	E	T	B	B	T	R	E
6	I	E	R	L	U	R	A	G	R	S	U	B
7	T	R	E	C	A	L	P	E	D	U	O	A
8	E	R	F	V	A	E	A	S	T	U	O	T
9	N	A	C	N	G	I	G	E	T	G	T	O
10	R	I	C	A	N	G	I	E	I	M	U	
11	L	E	A	R	T	R	R	O	B	O	T	L
12	R	M	I	M	E	S	N	E	L	A	N	S

Dix millions d'exemplaires en dix jours Guns N'Roses fait fureur

Paris (AP-PC)

Sorti dans le monde entier le 17 septembre, le double album des hard rockers californiens de Guns N'Roses («Use Your Illusion» I et II) s'est littéralement arraché à des centaines de milliers d'exemplaires en quelques heures et les pré-commandes des disques sont en passe d'être épuisées: en dix jours, le chiffre des dix millions d'exemplaires devrait être dépassé, selon la maison de disques Geffen.

«Use Your Illusion I» et «Use Your Illusion II» se sont classés à la première et la seconde place, fait historique pour un double album de ce genre, des ventes de disques aux États-Unis, en Grande-Bretagne, au Japon et en Australie et sont numéro trois et quatre en Espagne et en Suède. Pour la seule journée du 17 septembre, selon les chiffres communiqués par la maison de disques, 500 000 albums se sont envolés aux États-Unis entre mardi minuit et 2h du matin... On recense désormais six millions d'albums vendus sur le territoire américain.

En Italie, le double album était en rupture de stock quelques heures après l'ouverture des magasins. Bilan: 250 000 exemplaires vendus mais le Japon a fait mieux avec 400 000 unités pour «ce qui s'annonce comme la plus grosse vente internationale» dans le pays, selon Geffen.

En France, pays traditionnellement peu enclin à s'enflammer pour le rock et le hard rock, le double va bientôt franchir le cap des 100 000 albums en deux semaines ce qui est une très belle performance lorsque

l'on sait que le précédent («Appetite For Destruction») s'était vendu à 80 000 exemplaires en deux ans (pour 16 millions dans le monde). Au total, «Use...» s'est vendu en dix jours à 3,6 millions d'exemplaires en Europe et approche le confortable rythme de croisière de 100 000 albums par jour.

Au Canada, 675 000 exemplaires ont été acheminés chez les disquaires, dont 20 pour cent au Québec, selon un porte-parole du distributeur MCA, qui n'a eu connaissance d'aucune rupture de stock. ●

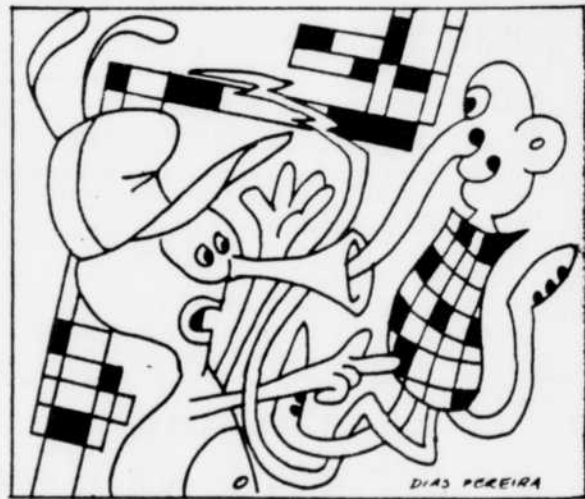
Échos du rock

Bertrand Houle

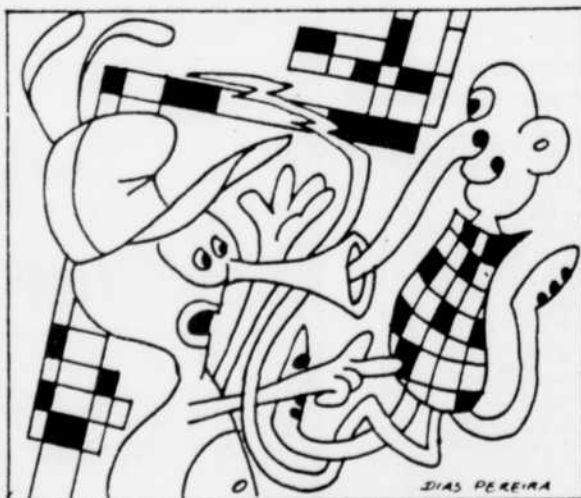
Seulement trois ans après la compilation «Eponymous», R.E.M. lance un «Best Of» qui comprend ses 14 plus grands succès dont «Radio Free Europe», «The One I Love» et «It's The End Of The World As We Know It». Pourtant huit de ces chansons étaient déjà disponibles sur «Eponymous»...Après avoir assuré cet été la première partie des concerts de AC-DC, Metallica entreprend maintenant fin seul sa propre tournée, «An Evening With Metallica»...Qui se cache derrière le groupe Mighty Max and Friends? Jon Bon Jovi, Little Steven Van Zant, Brandford Marsalis, Benmont Tench (des Heartbreakers de Tom Petty) et les Beach Boys, avec le producteur Bob Clearmountain à la console. Ils ont tous participé à l'enregistrement d'une chanson de Bruce Springsteen, «Summer On Signal Hill», qui sert à marquer le lancement de l'étiquette nouvellement créée par le batteur du Boss, Max Weinberg. Tous les profits de la vente de ce disque seront versés à une oeuvre de charité...L'album «I'm Your Fan» rend hommage au célèbre compositeur montréalais Leonard Cohen. Conçu par Christian Frevet, l'éditeur du magazine Les Inrockuptibles, ce disque regroupe des chansons de Cohen interprétées par divers groupes dont R.E.M. («First We Take Manhattan»), The Pixies («I Can't Forget»), James («So Long Marianne») et Lloyd Cole («Chelsea Hotel»)...Ozzy Osborne est de retour avec un album («No More Tears») et une production vidéo qui retrace sa carrière («Don't Blame Me»)...Le compositeur producteur Giorgio Moroder, qui s'est fait connaître tant par ses bandes sonores («Midnight Express») que ses chansons disco («I Feel Love») et pop («Call Me»), est à remixer ses plus grands succès pour un album compilation. Le disque comprendra entre autres les chansons «Cat People» (toujours avec la voix de David Bowie), «Love Kills» avec Freddie Mercury de Queen, un remix house de «Love To Love You Baby» ainsi qu'une nouvelle version de «I Feel Love» chantée par Annie Lennox. ●

jeu des 7 erreurs ***

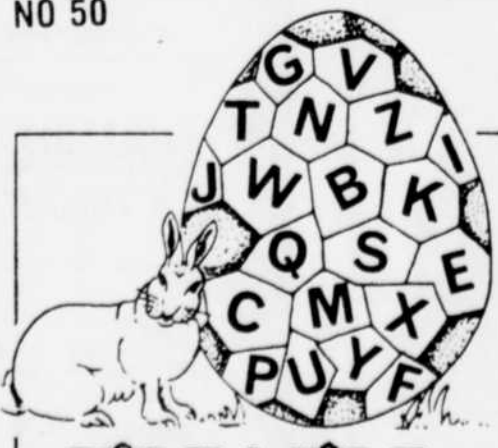
EXAMINEZ ATTENTIVEMENT CES DEUX DES-INS ET TROUVEZ LES SEPT (7) PRINCIPALES DIFFÉRENCES QU'ILS PRÉSENTENT.



NO 46



NO 50



PÈLE-MÊLE

Il manque quelques-unes des lettres de l'alphabet dans cet oeuf de Pâques. Trouvez-les et formez ensuite, avec elles, le nom de notre lapin.

Solutions

Harold

No 50

Courti

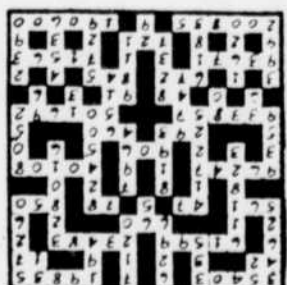
No 41

Sableuse: 22,50 \$

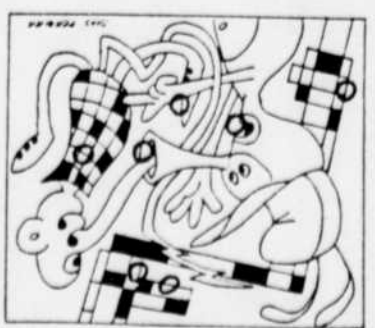
Scie: 77,50 \$

Perceuse: 37,50 \$

No 4



NO 15



No 46

Palmarès

AUX ÉTATS-UNIS

Compilation des ventes (albums) combinée à la programmation radio (45 tours), par le magazine Billboard.

45 TOURS

CS Titre Artiste Étiquette

- 1 Good Vibrations Marky Mark and The Funky Bunch - Loleatta Holloway Interscope
- 2 I Adore Mi Amor Color Me Badd Giant
- 3 Emotions Mariah Carey Columbia
- 4 Do Anything Natural Selection Eastwest
- 5 Love Of A Lifetime Firehouse Epic
- 6 Romantic Karyn White Warner Bros.
- 7 Something To Talk About Bonnie Raitt Capitol
- 8 Motownphilly Boyz II Men Motown
- 9 Hole Hearted Extreme A and M
- 10 Shiny Happy People R.E.M. Warner Bros.

ALBUMS

CS Artiste Titre Étiquette

- 1 Guns N' Roses Use Your Illusion II Geffen
- 2 Guns N' Roses Use Your Illusion I Geffen
- 3 Garth Brooks Ropin' The Wind Capitol
- 4 Mariah Carey Emotions Columbia
- 5 Metallica Metallica Elektra
- 6 Natalie Cole Unforgettable Elektra
- 7 Ozzy Osborne No More Tears Associated
- 8 The Commitments bande sonore MCA
- 9 Bonnie Raitt Luck Of The Draw Capitol
- 10 Color Me Badd C.M.B. Giant

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Samedi 28 septembre 1991

Voyages

Au Danemark: l'île pastorale de Bornholm

Monique Nuytemans
(Collaboration spéciale)

Situé dans la Baltique, tout contre la Pologne, Bornholm est une des 500 îles qui font partie du Danemark.

Ceux qui, en visite au Danemark, veulent savourer une île encore assez peu fréquentée, devraient prendre le traversier à Copenhague. Sept heures plus tard ils accostent sur Bornholm. Pour ceux que l'horaire presse, l'avion fait le trajet en 30 minutes.

Avant la dernière grande guerre, il n'y avait aucune infrastructure touristique sur Bornholm. Ni hôtel, ni chalet, ni auberge de jeunesse, ni site de camping. L'île était l'habitat de pêcheurs et d'agriculteurs. Mais depuis la guerre il s'est créé au Danemark un engouement pour la nature, et Bornholm s'ouvrit au tou-

risme. Bornholm est un des endroits bénis du Danemark où l'on trouve encore, et avec combien de plaisir, des maisonnettes à colombages, des fermettes à toits de chaume, des rosiers sauvages et d'authentiques moulins à vent.

Ce sont des artistes qui, les premiers, notèrent l'attrait pastoral de l'île qui fait à peine 160 km de long sur 40 km de large, et on fait facilement le tour en un jour.

Ces artistes découvrirent que la qualité de la lumière sur Bornholm équivalait à celle de la Grèce, et qu'il y existait un microclimat qui fit donner aux plages de l'île le surnom de «Riviera Danoise».

De nombreux potiers ont aussi élu domicile sur l'île, et l'on est charmé par les produits de leur artisanat si moderne de formes, et chaud de coloris.

Il est recommandable de faire



L'île de Bornholm, un des endroits bénis du Danemark où l'on trouve encore des maisonnettes à colombages, des fermettes à toits de chaume, des rosiers sauvages et d'authentiques moulins à vent.

POUR LE SOLEIL DE VOS VACANCES

1985, 5e Avenue, Shawinigan-Sud G9P 1N5
DÉTENTEUR DU PERMIS QUÉBEC
Membre associatour

ESCORTE
RICHARD BOIVIN, PROP.
(819) 536-2684 télécopieur (819) 536-2685

ACAPULCO avion/hôtel à partir de	1 sem. 199\$ 2 sem. 199\$
Ex. Copacabana	298\$ 359\$
Paradiso Caleta	229\$ 249\$
CANCUN à partir de	249\$ 399\$
CARTAGÈNE Club Decameron Formule tout inclus	358\$ 498\$
PUERTO PLATA à partir de	249\$ 289\$
Formule tout inclus Ex. Club Escapade	299\$ 519\$
PUNTA CANA Bavaro Beach et Garden	489\$ 769\$ ^{2 repas}
PUERTO VALARTA Avec accompagnateur	2 sem. 579\$ + 251\$
TROPICANA sup. Taxe 1 sem. 190\$ Taxe 2 sem. 230\$	Taxe aéroport entre 30\$ et 55\$

Plusieurs autres spéciaux disponibles pour automne et hiver à nos bureaux
Ex. Floride/Puerto Vallarta/Puerto La Cruz/Margarita
Ouvert le samedi
Consultez nos agents pour plus d'informations
PERMIS DU QUÉBEC

un séjour de plusieurs jours sur l'île, et d'en faire la découverte à pied ou à bicyclette. Celles-ci s'y louent pour 3 \$ par jour.

On peut également y loger dans des auberges de jeunesse pour moins de 10 \$ par nuit. Et il ne faut pas être jeune pour y avoir droit! Ces auberges sont belles et riantes, propres bien sûr, et sont réellement une aubaine quand on songe au prix des hôtels à Copenhague et quand on compare, en ce moment, les prix élevés de l'Europe en général et de la Scandinavie en particulier.

Bornholm est reconnue pour ses églises rondes à l'aspect de tours Martello. Leurs murs sont chaulés et leur toit est noir. Elles sont fort pittoresques, souvent juchées sur une butte avec des prés ondulants comme cadre. Là broute un bétail gras, et gambadent des chevaux grisés de liberté.

Ces églises, toutes protestantes, sont fort simples à l'intérieur. Des maquettes de bateaux de pêche

sont parfois suspendues aux solives rappelant la vocation maritime des insulaires, tandis que des fresques murales y témoignent de sa vie moyenâgeuse.

Dans la campagne se dressent de nombreux menhirs proclamant le passé celtique de l'île. Dans la partie est de l'île et face à la mer somment les ruines du château Hammerhaus. Tandis qu'au sud s'allongent des plages qui peuvent compter parmi les plus belles d'Europe.

Une auto
Nous en avons une
POUR VOUS
dans la rubrique 625
des annonces classées

SUPER SPÉCIAUX
Départs du 2 au 24 novembre 1991

ACAPULCO Acapulco Plaza ★★★★★ L'hôtel le plus luxueux de la "COSTERA"	CANCUN Villas Plaza ★★★★★ L'hôtel le plus luxueux de Cancun.	PUERTO VALLARTA Jack Tar village ★★★★★ Formule club, 3 repas par jour.
1 sem.: 299\$ 2 sem.: 439\$	1 sem.: 349\$ 2 sem.: 529\$	1 sem.: 629\$ 2 sem.: 999\$

Taxes et frais de service: 1 sem.: 159\$ à 189\$; 2 sem.: 190\$ à 229\$; taxe aéroport: 55\$.

SPÉCIAUX SEPTEMBRE-OCTOBRE À PRIX IMBATTABLES

GROUPE SUPER OFFRE SKI VERBIER Suisse

Accompagnateur: Jacques Dupont
du 31 janvier au 9 février 1992

- Vol aérien Sabena via Genève
- 7 nuits hôtel Les Chamois
- 2 repas par jour
- 6 jours de remontées
- Forfait valable pour les 4 vallées
- Transferts en autocar de luxe
- 1 nuit à Bruxelles au retour

Chaque année nos forfaits ski offrent la QUALITÉ aux MEILLEURS PRIX. Réservez dès maintenant car le nombre de places est limité.

PRIX EN OCC. DOUBLE 1449\$
Autocar pour Mirabel: 40\$. Taxes: 86\$ + 40\$ aéroport

Quatre succursales en Mauricie
OUVERT LE SAMEDI DE 9h30 à 16h30

Trois-Rivières-Ouest Place Jean-XXIII 373-2747	Cap-de-la-Madeleine 278, St-Laurent Vieux de Beaudry 374-0747
Trois-Rivières Centre Normandville Fermé le samedi 373-4582	Shawinigan-Sud Boutiques Shaw-Sud 537-5757

TOUT NOUVEAU - DU JAMAIS VU NOËL EN AUTOMNE, EN ESTRIE
Du 18 au 20 octobre Prix par pers., occ. double
26636\$ + TPS 1864\$ = 285\$

Incluant: transport par autocar de luxe, 2 couchers en hôtellerie 1re classe, 6 repas, cocktail hawaïen, tour de calèche, soirée dansante avec le club de l'âge d'or, cadeaux surprise, toutes les activités au programme, aqua forme à la piscine intérieure avec moniteur, taxes et pourboires, guide accompagnateur.

LES 9 ET 10 NOVEMBRE OU LES 16 ET 17 NOVEMBRE
Incluant: transport par autocar de luxe, un coucher, 3 repas, cadeaux, activités, tour de carrolle, taxes et pourboire, guide accompagnateur.
PRIX PAR PERS. en occ. double + TPS 11,83\$
169\$

FESTIVAL DES OIES BLANCHES - 22 OCTOBRE
Prix 4975\$
Incluant: transport par autocar, 2 repas, tour de ville, visite au programme, soirée de bingo, taxes et pourboire, guide accompagnateur.

NOUVEAU FLORIDE EN AUTOCAR (19 jours) - du 28 octobre au 15 novembre
Profitez de notre hôtel 1re classe directement sur la plage St. Petersburg tout en effectuant des visites orga nisées à Disney World, Epcot Center, Studios Universal, Cypress Garden, Sea World. Ces visites seront faites avec notre autocar, mais les entrées pour ces visites seront facultatives.
Prix par personne en occ. (2) 1089\$ - (3) 989\$ - (4) 899\$
Incluant: transport par autocar de luxe, tous les couchers en hôtellerie de 1re classe, manutention 1 valise par personne, taxes et pourboires. Guide accompagnateur.

NOËL EN AUTOMNE À L'ÎLE-AUX-COUDRES, 2 et 3 nov.
Prix par pers. occ. double 199\$ + TPS 13,93\$
Incluant: transport par autocar de luxe, coucher à la Roche Pleureuse, 3 repas, cadeaux, soirée dansante, cocktail, spectacle, taxes et pourboire. Guide accompagnateur.

FESTIVAL DE NOËL EN PENNSYLVANIE
du 2 au 6 déc. 1991. Prix par pers. 379\$ occ. (2)
Incluant: transport par autocar de luxe, 2 tours de ville, 4 couchers, 1 souper de Noël, 4 déjeuners continen tal, toutes les visites au programme, visite Longwood Garden, taxes et pourboire, guide accompagnateur.

VÉRIFIEZ NOS GRANDS SPÉCIAUX VERS LES DESTINATIONS SOLEIL
Nos bureaux sont maintenant ouverts le samedi de 9h30 à 15h30.

Voyages La fleur de l'âge inc.

776 - 4e Rue Shawinigan 537-7223	599, boul. Ste-Madeleine, bureau 103 Ste-Marthe du Cap 379-4433
-------------------------------------	--

NOS SERVICES SONT GRATUITS/AUCUNS FRAIS DE CARTE DE MEMBRE

AUTOMNE-HIVER 1991/1992
Réservez tôt et épargnez
Noliprix chez nous

JUSQU'À 40% DE RABAIS SUR NOS PROGRAMMES AUTOMNE-HIVER 1991-92

PRÉSENTATION AUDIO-VISUELLE SUR PROGRAMMES
CONDOS CÔTE OUEST DE LA FLORIDE
MERCREDI 2 OCTOBRE, 19h
Laisser-passer requis/communiquer avec nos agents

FLORIDE CÔTE OUEST / SHOREWALK
CONDOS SUPER LUXUEUX
Chaque condo comprend: * 2 chambres à coucher * 2 toilettes * Cuisinière entièrement équipée * Laveuse-sècheuse * Vaste salon/salle à manger * Balcon * Téléviseur avec Radio-Canada en français * Téléphone * Lingerie et ustensiles * Plancher et ter à repasser.

2 départs:
Nov. (28 jours) Auto incluse. 3 nov. (25 nuits)
par avion de Dorval Par autobus de Shawinigan/TR.Riv.
1109\$ + 80\$ 995\$ + 38\$ taxes

Les prix sont par personne, base de 2 personnes par chambre/ 4 par condo
Nombre de places très limité, premier arrivé/premier servi

HAWAIIAN ISLE (Miami Beach)
(avion + hôtel + transferts)
Chambre avec cuisinette disponible sur demande
Complet - 8 nov. - 21 nuits - 15 nov. - 21 nuits
498\$ taxes + tps 249\$

ACAPULCO
9 NOV. 3 SEMAINES
Tours jumelés, cuisinette
Nombre de places limité
449\$ + tx

CUBA (VARADERO)
7 déc. 2 sem. 489\$ + 116\$ tx
Appartements YARA - cuisinette
LOS COCOS 269\$ - 260\$ tx
TUXPAN, 2 repas par jour 799\$ - 260\$ tx

CANCUN
22 nov. 2 sem. + 29 nov. 2 sem.

TUCANCUN directement sur plage	339\$ + tx
INTER CONTINENTAL 5xxxxx sur plage	499\$ + tx
VIVA sur plage	599\$ + tx
KIN HA apt. + cuisine	899\$ + tx

MIAMI BEACH 4 SEMAINES
6 nov. DRIFTWOOD + CUISINETTE QUELQUES PLACES DISPONIBLES

SERVICE PLUS + + +
Les dimanches ou après les heures d'ouverture, vous pouvez rejoindre Lisette Durocher à 532-2464
Nous acceptons les frais interurbains

SAMEDI DE 9h30 A 16h

CLUB-VOYAGES DUROCHER
539-6943
3863, boul. Royal, Shawinigan - G9N 8L6

DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC (FACE À DÉCOR MODULAIRE)

Sur Bornholm

L'apprentissage du nudisme et du «skol»

Monique Nuytemans
(Collaboration spéciale)
Bornholm (Danemark)

Vous savez tous, bien sûr, que Danois et Danoises ont la réputation d'être très... libres.

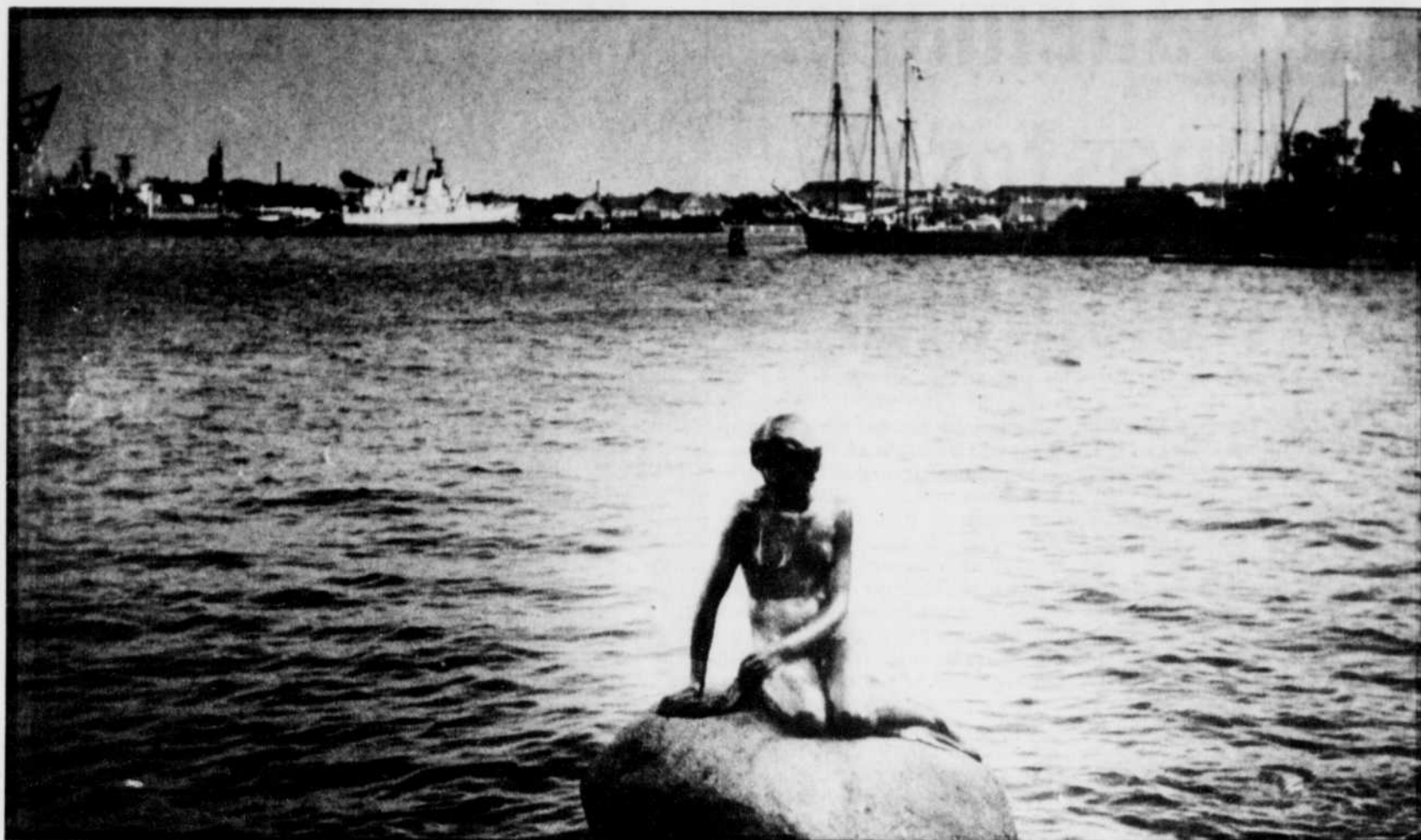
Le Nudisme? Pour eux «il n'y a rien là». C'est du moins ce que l'on croit en général. Une réputation qui leur vient sans doute de cette vague de pornographie qui y déferla, il y a une dizaine d'années, mais qui semble d'ailleurs avoir complètement disparu (du moins je n'en ai vu aucune évidence, cette fois-ci) depuis qu'on l'a légalisée...

Bref, ceci pour en venir au fait que leur réputation de «libre-échange» n'est peut-être pas tout à fait justifiée.

C'est ainsi que notre accompagnatrice me raconte que sa maman avait l'habitude de passer des vacances paisibles sur les plages de Bornholm. Ceci jusqu'à l'arrivée des touristes allemands qui semblent avoir une passion pour Bornholm.

Imaginez donc la scène: deux Allemands, flambants nus, jouent au ballon sur la plage sous les yeux ahuris de la maman en question. Elle rougit, ne sait plus où regarder.

Finalement les Allemands s'approchent d'elle, toujours nus comme des vers, et lui disent: «ce qu'on aime, nous au Danemark, c'est la liberté qu'on y ressent...» Or cette liberté ne vient pas des Danois, ce sont les Allemands qui l'on importée!



STONEHAM

DANS TOUTES SES COULEURS

Venez admirer les couleurs de l'automne en profitant de nos forfaits d'une ou deux nuits à l'hôtel Stoneham. Découvrez nos sentiers de vélo de montagne ou de randonnée pédestre, faites la découverte de l'équitation en montagne et surtout, offrez-vous une bouffée de bon air dans un décor enchanteur.

Forfait 1 nuit incluant 1 nuit à l'hôtel Stoneham - 1 petit déjeuner - 1 souper au restaurant Le Praliné - 1 pique-nique incluant 1/2 bouteille de vin - 1 randonnée panoramique en télésiège

69\$ / personne

Le forfait 2 nuits comprend les mêmes avantages que le forfait 1 nuit avec en plus, une 2e nuit à l'hôtel, un 2e petit déjeuner et un 2e souper au restaurant Le Praliné.

119\$ / personne

* Forfaits disponibles jusqu'au 3 novembre 1991.
Tarifs en occupation double
Taxes en sus.

La Station touristique Stoneham
1420, avenue du Hibou
Stoneham (Québec) G0A 4P0

Téléphone: (418) 848-2411
Réservations: (800) 463-6888

SOIRÉES CONFÉRENCES

HÔTEL DES GOUVERNEURS

RUE HART, TROIS-RIVIÈRES

7 OCTOBRE À 19h30

ACCENT

Voyages

- INDE ET NÉPAL**
Un circuit complet du nord au sud de l'Inde avec des séjours de 2 ou 3 nuits dans chacune des villes.
CONFÉRENCIER:
M. Serge Lusignan, spécialiste en destinations orientales.
- AUSTRALIE NOUVELLE-ZÉLANDE**
Ce voyage en confort 4* au «bout du monde» où la flore, la faune et les formations géologiques sont uniques au monde.
CONFÉRENCIÈRE:
Mme Lucie Nobert, présidente d'ACCENT Voyages.

9 OCTOBRE À 19h30

EXPEDITIONS MONDE

- AFRIQUE KENYA-TANZANIE (Safaris et visite au Kilimandjaro)**
- THAÏLANDE**
Anciennes capitales siamoises, trekking chez les tribus Karens, Méos.
- COSTA RICA**
Séjour de découverte dans les parcs nationaux, observation de la faune et de la flore.
CONFÉRENCIÈRE:
Mme Corinne Ponsoda, présidente-fondatrice d'Expéditions Monde

Bornholm est célèbre pour ses harengs. Les Danois disent même, et là ils ressemblent aux Américains, que ce sont les meilleurs au monde. On vous dira d'ailleurs la même chose en Hollande, en Norvège et en Suède!

Il faut d'abord savoir qu'il y a des harengs blancs et des harengs rouges (sans doute ceux qui ont croisé des nudistes), qu'ils se mangent froids, marinés, frits et séchés. J'ai même craint d'en recevoir au dessert avec de la crème fraîche!

Lors de mon séjour sur Bornholm j'ai pu, un midi, faire l'essai de toute la gamme. On débute par du hareng froid servi avec des betteraves marinées. On enchaîne avec du hareng fumé que l'on enduit, dans son assiette, d'un jaune d'oeuf cru, question de se tapiser l'estomac. Vient alors le hageng rouge froid aux oignons. Mais où est donc le hareng saur? Un plat de saumon et d'esturgeon fumé faisait diversion, et le tout fut copieusement arrosé de bière et d'aquavit, d'aquavit et de bière.

J'ai appris qu'il était venin de prendre vin sur aquavit ou vice versa, mais qu'il est parfait de boire bière et aquavit. L'une pour apaiser la soif, l'autre comme digestif. Sauf qu'au Danemark on recommence le procédé à plusieurs reprises, tout au long du repas, parce que le hareng donne soif, et parce qu'il finit pas peser lourd sur la panse.

À chaque levée du coude il faut regarder son voisin dans le blanc des yeux et dire «skol». Si l'on a plusieurs voisins, et nous étions dix à table...on est obligé de «skoler» tout le monde à tour de rôle.

Bref, il paraît que l'après-midi il a plu sur Bornholm. Curieux, personne n'a rien vu.

TARIFS HIVER 91/92
RÉSERVEZ TÔT

PROGRAMME EXCLUSIF

Départ **HAWAIIAN ISLE** (avion + hôtel + transferts)

15 nov. - 21 nuits (Miami Beach) **COMPLET**

498\$
taxes + TPS 249\$

SEPTEMBRE OCTOBRE	Prix à compter de	
	1 SEM.	2 SEM.
Puerto Plata	199\$	239\$
Cancun	249\$	299\$
Santo Domingo <i>Tout inclus</i>	419\$	599\$
Cuba	269\$	329\$
Floride	129\$	189\$

AUTOMNE-HIVER 1991-1992

AVION - HÔTEL - TRANSFERTS

NOVEMBRE À AVRIL 1992

	1 SEM.	2 SEM.
Floride	129\$	169\$
Puerto Plata	169\$	189\$
Sosua	179\$	199\$
Cuba	199\$	269\$
Cancun	259\$	299\$
Acapulco	239\$	299\$
Puerto Vallarta	379\$	489\$
République Dominicaine <i>Formule club</i>	359\$	519\$
Punta Cana	439\$	699\$
Cozumel	399\$	579\$
Venezuela	229\$	299\$
Margarita	279\$	329\$
Jamaïque	429\$	639\$
Martinique	479\$	689\$
Guadeloupe	479\$	689\$
Costa Rica	429\$	539\$

Taxes et frais de service à compter de 159\$ à 189\$ 1 sem., à compter de 199\$ à 229\$ 2 sem. Taxes d'aéroport en sus et TPS sur Floride en sus. Tarifs valides seulement pour certaines dates de départ entre le 3 novembre et le 28 avril 1992.

CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL

1484, rue NOTRE-DAME, T.-R.

374-1050

CLUB VOYAGES DUROCHER INC.

3863, BOUL. ROYAL SHAWINIGAN G9N 8L6

(819) 539-6943

BIENVENUE À TOUS

ENTRÉE GRATUITE

QUATRE SUCCURSALES EN MAURICIE

voyages arc-en-ciel

INFORMATIONS: 374-0747

LE RENDEZ-VOUS DES CANADIENS FRANÇAIS

SUEZ MIAMI BEACH

Station en bordure de l'océan
18215, av. Collins au bord de l'océan

1950\$ U.S.

3 septembre au 31 octobre
PERSONNEL PARLANT FRANÇAIS

Pour réservations, consultez votre agent de voyage ou appelez directement 1-800-327-5278

POUR INSÉRER UNE

annonce classée

COMPOSEZ TROIS-RIVIÈRES

378-6116

LE CHOIX NATUREL

LES WEEK-ENDS

105\$ PAR CHAMBRE, PAR NUIT

Les week-ends au Centre. Des chambres modernes et confortables. Club santé entièrement équipé, piscine et sauna. Restaurants incomparables, bars élégants. Et le samedi soir, passez une soirée emballante au diner-dansant du restaurant Le Boulevard. Montréal, là où il y a de l'action. Séjournez au Centre et nous vous offrons un carnet de bons donnant droit à de magnifiques rabais à de nombreuses attractions.

Chambre simple ou double. Deux enfants, jusqu'à 17 ans, peuvent partager la chambre des parents gratuitement sans lit additionnel. Disponibilité limitée. Groupes et congrès exclus. Taxes et pourboires en sus. En vigueur les vendredis et samedis jusqu'au 31 décembre 1991. La petite folie: Ajoutez 30 \$ pour une superbe chambre au Sommet de la Tour.

Pour réserver, appelez votre agent de voyages ou composez sans frais le 800-325-3535. Demandez le forfait «BEST VALUE».

Le Centre Sheraton
HÔTEL ET SOMMET DE LA TOUR MONTREAL

1201, BOULEVARD RENÉ LÉVESQUE OUEST, MONTREAL, QUÉBEC, CANADA H3B 1J7
TEL (514) 878-2000 TELECC (514) 878-3958

ITT SHERATON. LE CHOIX NATUREL.

INVITATION SPÉCIALE

Assistez au Souper-Bénéfice de LEUCAN et de l'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC le samedi 12 octobre à l'Hôtel Delta

Billets en vente à nos bureaux

SPÉCIAUX SUR BILLET D'AVION FORAITS DANS LE SUD

LE RÊVE À VOTRE PORTÉE

OUVERT LE SAMEDI DE 10h à 15h

VOYAGES

400, Dessureault Cap-de-la-Madeleine 150, Elol de Grandmond Galerie Nicolet

371-2425
293-2193

SANS FRAIS: 1-800-567-7625

JOCELYNE CÔTÉ

Détenteur d'un permis du Québec

VOYAGES STAN-BUY LE CLUB

ARRÊTEZ REGARDEZ TÉLÉPHONEZ

N.B. Exceptionnellement fermé le samedi 5 octobre - Congrès ACTA

RÉSERVEZ EN SEPTEMBRE, OCTOBRE ET NOVEMBRE ET VOUS POURREZ BÉNÉFICIER DE NOTRE CARTE DE MEMBRE GRATUITE, VOUS DONNANT LES AVANTAGES DE CLUB STAN-BUY DONT 7% DE RABAIS SUR LES ACHATS D'UN FORAITS DE VACANCES.

Assurances longs séjours à l'étranger. Consultez-nous: l'équipe Stan Buy, c'est SUPER.

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

397, BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELEINE 378-2629 - 1-800-567-7048

La plus grande jamais présentée

Combien de temps pour voir l'Expo de Séville?

Felicity Munn
de la Presse Canadienne

L'Expo 92, à Séville, en Espagne, sera la plus grande exposition mondiale jamais présentée.

Combien de temps les visiteurs mettront-ils pour tout visiter?

«Je ne crois pas qu'il sera possible de visiter l'exposition en moins de trois ou quatre jours», affirme David Corral, directeur des services d'information d'Expo 92.

«L'emplacement est immense — 215 hectares, 80 pavillons», rappelle-t-il, tirant longuement sur sa cigarette en nous donnant une interview, lors de son récent passage à Montréal.

«C'est pourquoi nous vendons des laissez-passer de trois jours», ajoute-t-il, souriant largement.

Combien cela coûtera-t-il?

«Environ 100 \$ US.»

Les prix sont déjà élevés et personne n'a encore parlé des tarifs d'hébergement.

A chaque fois qu'une exposition mondiale a été présentée, les tarifs

ont immédiatement connu des hausses vertigineuses. C'est ce qui s'est produit à Vancouver en 86 et à Brisbane, en Australie, en 88. Il est à prévoir, des mois avant l'ouverture d'Expo 92, que les prix seront tout simplement renversants.

Dans six mois

Expo 92 devant être la plus grande exposition jamais tenue, les problèmes à régler seront d'une envergure tout aussi grande.

Les organisateurs de l'événement semblent toutefois extraordinairement bien...organisés.

Pour desservir les 18 millions de visiteurs attendus, l'Espagne a investi quelque 10 milliards de dollars sur le site de l'exposition et en des projets connexes, y compris l'aménagement d'un nouvel aéroport, de nouvelles autoroutes de service et d'une nouvelle liaison ferroviaire à grande vitesse entre Madrid et Séville.

«Après le tunnel sous la Manche, de dire M. Corral, Séville est le plus grand chantier d'Europe.»

En plus, l'échéancier des travaux est respecté: 80 pour cent de

ceux-ci sont complétés. «Nous avons beaucoup de problèmes, mais rien d'insurmontable, aucun problème de très grande ampleur. Nous ouvrirons nos portes tel que prévu le 20 avril prochain.»

Les oiseaux de mauvais augure se plaignent pourtant de plusieurs aspects de Séville:

— Les tarifs d'hébergement sont scandaleux.

— Les voleurs à la tire pullulent.

— Les chaleurs sont étouffantes.

M. Corral dément que SéeDeile soit une ville dangereuse, même s'il s'est fait voler ses bagages avant de partir pour Montréal.

Qu'a-t-il à dire sur la réputation de sa ville comme étant une ville où les vols sont fréquents, même dans les rues les plus animées, et où le touriste avisé ne porte aucun bijou ou sacoché.

«C'est un problème, mais c'est un problème que les touristes doivent surmonter dans toutes les villes d'Europe.»

«Je puis vous assurer que Séville n'est aucunement une ville dangereuse. Vous pouvez vous y promener partout.»

«Au cours des quatre ou cinq dernières années, les policiers se sont attaqués à ce problème. Des forces spéciales de sécurité ont été mises sur pied pour Expo 92.»

Que penser des actes de terrorisme des Basques?

«C'est là une question totalement différente et nous faisons tout en notre pouvoir pour prévenir les incidents», poursuit M. Corral.

«De nombreuses arrestations ont été effectuées au cours des derniers mois. Nous frappons dur contre leurs infrastructures.»

Pour ce qui est de l'hébergement, quelque 200 000 chambres d'hôtel seront disponibles à Séville et dans sa périphérie.

Moins de la moitié de ces chambres sont à Séville même et de nombreux visiteurs se retrouveront jusqu'à deux heures de voiture d'Expo 92, sur la Costa del Sol.

Tarifs élevés

Ceux qui voudront demeurer à Séville en payeront le prix.

Les tarifs pour une chambre avec double occupation dans la vil-

le se louera quelque 270 \$ la nuit pour un établissement trois étoiles, 485 \$ la nuit pour un quatre étoiles et 650 \$ la nuit pour un cinq étoiles.

Reconnaissant que ces taux sont élevés, M. Corral a répliqué que les organisateurs de l'événement ont contourné la situation en mettant sur pied un programme d'hébergement dit «lit et déjeuner», le fameux «bed and breakfast» américain, «pour donner une chance à tous les visiteurs».

Ces B&B, dans des maisons privées ou des appartements de Séville, ne sont pas donnés: le taux est d'environ 110 \$ par nuit avec double occupation.

Que dire de la température? A Séville, le mercure atteint régulièrement 40 degrés C. l'été. Or, on prévoit que l'attente sera très souvent d'une à deux heures devant les pavillons les plus populaires.

«Il fait chaud aussi au Canada», réplique M. Corral.

Les grandes chaleurs, au Canada, c'est 30 degrés C. rappelons-nous.

«Il faut se rappeler également, de dire M. Corral, que ce sera la première exposition mondiale qui ouvrira ses portes jusqu'à quatre heures du matin... parce que, comme vous le savez, la température, à Séville, est merveilleuse après huit heures du soir.»



(Détenant d'un permis provincial)

373-4411

CENTRE COMMERCIAL LES RIVIERES

PRIX INCROYABLES

MEILLEUR RAPPORT

QUALITÉ-PRIX

HÔTELS

5, 4 et 3 ÉTOILES

ACAPULCO

ACAPULCO PLAZA 298\$

Autonne Janvier

1 sem. 2 sem. 1 sem. 2 sem.

El Cid 198 198 228 268

Hyatt Regency 268 408 358 538

Paraiso Radisson 298 398 358 548

Continental 298 398 358 538

Copacabana 298 398 378 568

FORT LAUDERDALE

Autonne Janvier

1 sem. 2 sem. 1 sem. 2 sem.

Lauderdale Beach 118 168 168 258

Camelot 158 228 168 258

Golden Nugget 178 288 278 498

Riviera 178 268 238 398

VOL SUPER SPÉCIAL

AUTRES DESTINATIONS

À PRIX INCROYABLES

Cuba, Cancun, Puerto Vallarta,

Ixtapa, Puerto La Cruz, Margarita,

Punta Cana, Puerto Plata, Cartha-

gene

3 REPAS PAR JOUR

Formule club

"tout inclus"

VENEZUELA

Hosteria El Moro

PUERTO PLATA

Club Escapade

CARTHAGENE

Club Decameron

UN SEUL PRIX 349\$

VENEZUELA

Flamingo Beach 499\$

****1 semaine

CUBA

Bucanero 299\$

1 semaine

Taxes d'aéroport canadienne et étrangère en sus (prix varie entre 40\$ et 92\$) TPS sur Floride

Tarifs valables pour certaines dates de départ entre le 1er novembre 1991 et le 30 avril 1992

Taxe et frais de service: 1 sem.: 190\$, 2 sem.: 230\$

AIR CANADA

Jusqu'à 81% de rabais

SOLVAC

SUPER SPÉCIAUX

AUTOMNE - HIVER

VACANCES AIR TRANSAT

VACANCES CANADIEN

VACANCES AIR CANADA

MIRABELLE TOURS

JET VACANCES

Nous vendons ces produits.

8^E ANNÉE DE GRANDS SUCCÈS Agence de Voyages Sears

Plan Spécial de Paiement Voyages - Exclusivité Sears

RIEN À PAYER

AVANT VOTRE RETOUR

RÉSERVEZ AUJOURD'HUI • VOYAGEZ • PAYEZ PLUS TARD

Aucun dépôt ... Aucuns frais de crédit ... Aucun paiement

PAS D'ARGENT - PAS DE PROBLÈME!

Des maintenant - à l'agence de voyages Sears - vous pouvez réserver vos vacances d'automne - hiver - ou printemps - aucun dépôt - aucuns frais de crédit et aucun paiement avant votre retour - en fait, il peut s'écouler jusqu'à 54 jours après la date de votre départ avant de payer quoi que ce soit.

Simplement réserver vos vacances parmi les grossistes participants* offerts par l'agence de voyages Sears en utilisant votre carte de crédit Sears (sous réserve de l'approbation du crédit) et profiter de notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" exclusif.

OFFRE DURÉE LIMITÉE

Rejoignez les milliers de canadiens satisfaits qui, depuis les 7 dernières années, ont bénéficié de notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" exclusif - ne tardez pas - cette offre s'applique seulement* aux nouvelles réservations effectuées entre le 7 septembre et le 2 novembre 1991.

GARANTIE PRIX LE PLUS BAS

Tous les forfaits vacances réservés sur notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" sont admissibles pour notre Garantie Prix le Plus Bas!

Si, entre la date de réservation et la date de départ, vous voyez le même voyage (identique) annoncé dans un journal à un prix moindre par le même grossiste, nous vous garantissons le prix le plus bas**.

GARANTIE SEARS SUR LES VOYAGES

Que vous profitiez ou non de notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" - La Garantie Sears sur les voyages vous est offerte gratuitement à l'achat d'une police d'assurance que nous recommandons. Voyagez la tête tranquille - voyagez avec notre "Garantie Sears sur les voyages".

GARANTIE PARA-PLUIE

À L'AGENCE DE VOYAGES SEARS, des vacances gâchées par la pluie... sont des vacances gratuites!

Lorsque la pluie gâche vos vacances - notre toute dernière exclusivité la "Garantie Para-Pluie" vous rembourse votre argent si durement gagné - sans frais supplémentaires.

VOICI COMMENT

- Réservez en utilisant notre PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES.
- Un forfait vacances de 7 jours/6 nuits* ou plus parmi les destinations sélectionnées.
- Si'il pleut durant trois (3) heures - en période des heures maximales d'ensoleillement - pendant plus de 50% de votre séjour.
- Alors, vous recevrez un remboursement complet - incluant les taxes et frais de service - jusqu'à concurrence de 5 000\$ can. maximum par personne.

AUSSI POUR LES CROISIÈRES

Demandez-nous comment notre dernière exclusivité la "Garantie Para-Pluie" s'applique sur des croisières de 7 jours ou plus*.

Note: Tout forfait vacances doit être réservé au moins 14 jours à l'avance et tout voyage doit être complété au plus tard le 30 avril 1992.

*Si vous désirez de plus amples détails et connaître les termes et conditions relatifs à notre Garantie Para-Pluie, procurez-vous notre brochure.

VALEUR PLUS - AVEC LE CLUB SEARS

Les membres du Club Sears qui profitent de notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" peuvent obtenir et échanger de précieux points sur plus de 50 000 articles et services - incluant leurs prochaines vacances - disponible chez Sears.

Si vous n'êtes pas membre - adhérez maintenant - c'est facile - c'est gratuit. Demandez la brochure Club Sears pour plus de détails.

ASSURANCE VOYAGEUR

À titre d'offre spéciale - vous pouvez vous procurer votre "ASSURANCE FORFAIT" VOYAGEUR en utilisant notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" aussi!

CHOISISSEZ VOTRE DESTINATION

L'agence de voyages Sears a seulement choisi des grossistes en tête de file au Canada endossant nos normes élevées en matière de fiabilité, de service et qualité.

Toutes les destinations et dates de départ indiquées dans les brochures de nos grossistes* sont admissibles à notre "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES".

*Pour de plus amples détails - demandez notre brochure "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" 1991 - à votre agence de voyages Sears la plus près.

**Exclut les rabais et primes-boni offerts sur les voyages réservés à l'avance.

VACANCES AIR/MER

LES CARAÏBES

Pour des vacances de rêve sans souci

Croisières "FunShip" de 3 et 4 jours aux Bahamas

incluant presque tout à un seul prix des plus abordables

à partir de 399\$ US

Toutes taxes 34\$ US

Croisière de 7 jours dans les Caraïbes

parmi notre liste des croisières sélectionnées

à partir de 849\$* US

Toutes taxes 49\$ US

incluant VOL DE MONTRÉAL

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 20% Les membres du Club Sears peuvent économiser jusqu'à 20% sur des départs sélectionnés. Hébergement catégorie minimum 4. Demandez-nous les détails.

* Prix pour croisières sélectionnées jusqu'à 14 déc. 91. Prix incluent vol aller-retour de Montréal, transferts entre l'aéroport et le quai, hébergement catégorie minimum en saison "juste valeur", divertissements et jusqu'à 8 repas et collations par jour à bord du navire. Taxes et frais portuaires non inclus. Navires enregistrés au Liberia et les Bahamas.



La ligne de croisière la plus populaire au monde.

CUBA

APPARTEMENTS YARA

App. 1 chambre 03 ou 24 janv. 92 1 semaine 499\$ 104\$*

Taxes et frais de service

CLUB COSTASUR 04 janv. ou 01 fév. 92 1 semaine 699\$ 105\$*

Taxes et frais de service

FORMULE CLUB comprenant 3 repas par jour, sports et animation!

VOLS POUR VARADERO ET CIENFUEGOS LE SAMEDI DE MONTRÉAL VIA AIR TRANSAT L-1011

* Inclut la carte de touriste.

Prix incluent vol aller-retour de Montréal, transferts aller-retour de l'aéroport à l'hôtel, hébergement tel que sélectionné et les services d'un représentant à destination.

VACANCES AIR TRANSAT EST MEMBRE DE GROUPE TRANSAT A.T. INC.

vacances air transat

COSTA RICA

LA SUISSE DES AMÉRIQUES

HÔTEL JACO BEACH 05 ou 26 janv. 92 1 semaine 599\$ 185\$

Toutes taxes et frais de service

SAN JOSE/JACO BEACH COMBINÉ VILLE-PLAGE

Hôtel Irazu (7 nuits)/

Hôtel Jaco Beach (7 nuits) 699\$ 235\$

Toutes taxes et frais de service

29 déc. 91 au 26 janv. 92 2 semaines

Prix incluent vol aller-retour de Montréal, transferts entre l'aéroport et l'hôtel, hébergement tel que sélectionné, manutention des bagages et les services d'un représentant à destination.

MIRABELLE le roi des vacances

Centre Commercial Les Rivières 379-6163

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGE VOYAGEUR

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent varier selon la date de départ et l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas toutes taxes applicables, T.P.S., surcharges, tous frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. NOTE AUX VOYAGEURS: Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada.

© Copyright 1991 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

Détenteur d'un permis du Québec



TROIS-RIVIÈRES

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA POÉSIE

29 SEPTEMBRE AU 6 OCTOBRE



POUR VOUS...

...des expositions-poésie de grande réputation!

MONIQUE DUSSAULT	galerie d'art du Parc 864, des Ursulines	10 sept. 3 oct. GRATUIT
POÈMES D'ICI	café-bar Zénob, 171, Bonaventure	29 sept. 18 oct. GRATUIT
AS-TU VU MES PATINS?	Serge Lemoyne, salle Raymond-Lasnier du centre culturel	1-27 oct. GRATUIT
JOCELYNE AIRD-BÉLANGER et JEAN-PAUL DAOUST	salle Raymond-Lasnier du centre culturel	1-27 oct. GRATUIT
GERMAINE BEAULIEU	bibliothèque Trois-Rivières	29 sept. 6 oct. GRATUIT
JOUTES INTERNATIONALES	gravures belges, La Galerie 75, St-Antoine	30 sept. 6 oct. GRATUIT
CÉLINE VEILLETTE et MARIE LABERGE	galerie Céline Veillette 615, Lavolette	29 sept. 6 oct. GRATUIT
PORTES OUVERTES	RAPP, 315, des Forges	4-16 oct. GRATUIT
MUR, MUR 12	RAPP, 1400, Hart	29 sept. 6 oct. GRATUIT
PIERRE McLEOD-TREMBLAY	café-galerie l'Embuscade 1571, Badeaux	6 oct. 2 nov. GRATUIT
MARIETTE LAGACÉ	galerie Art 8 863, des Ursulines	29 sept. 20 oct. GRATUIT
JOCELYNE DUCHESNE	hall d'entrée de la salle Expo Art du collège Lafèche 1697, boulevard du Carmel	15 sept. 15 oct. GRATUIT
GALERIE ENTR'ARTISTES	1243, Hart	29 sept. 6 oct. GRATUIT
EXPOÉSIE	bibliothèque Hélène-Beauséjour de Grand-Mère 650, 8e Rue	29 sept. 6 oct. GRATUIT
EXPOÉSIE	bibliothèque municipale de St-Boniface 140, Guimont	29 sept. 6 oct. GRATUIT
EXPOÉSIE	bibliothèque de Ste-Thècle 301, St-Jacques	1-5 oct. GRATUIT
EXPOÉSIE	bibliothèque municipale de Shawinigan Place de l'Hôtel-de-Ville	29 sept. 6 oct. GRATUIT
EXPOÉSIE	librairie Exèdre 910, St-Maurice	28 sept. 5 oct. GRATUIT
EXPOÉSIE	librairie Morin centre Les Rivières	28 sept. 5 oct. GRATUIT

DES REPAS-POÉSIE À PRIX ABORDABLES

- BRUNCH-POÉSIE:** restaurant parc Portuaire, 1300, Parc Portuaire; 29 septembre: Charles Dobzynski (France); 6 octobre: Denise Desautels (Québec). Réservations: (819) 379-4495. Prix: 11\$
- DÎNER-POÉSIE:** café Mozart, 324, Bonaventure; 12h: 30 sept., 1, 2, 3, 4, 5 oct. Poètes et musiciens: INTERNATIONAL
- CAFÉ-POÉSIE:** restaurant du Parc Portuaire, 1300, Parc Portuaire; 15h 30 sept., 1, 2, 3, 4, 5 oct.
- SOUPER-POÉSIE:** pâtisserie Fusée, 44, Fusey, Cap; 17h30: 29, 30 sept., 2, 3, 4, 5, 6 oct. La Bombarde, 506, Bonaventure; 19h: 29 sept., 1, 3, 6 oct. L'Artois, 1392, Hart; 19h: 30 sept., 2, 4, 5 oct. Poètes et musiciens: INTERNATIONAL

Avec des poètes de Belgique, Cameroun, Chili, Cuba, Espagne, États-Unis, France, Grèce, Guinée, Honduras, Îles de la Réunion, Italie, Luxembourg, Nicaragua, San Salvador, Suisse, Canada (Acadie, Colombie-Britannique, Manitoba, Ontario) et Québec.

Le Groupe GESTION DMW



CÉGEP DE TROIS-RIVIÈRES

POUR VOUS... Des spectacles-poésie de grande réputation

- BLUES ET POÉSIE: GROUPE OKAZOO et 6 poètes.** Bar l'Odysée, 1198, Champflour. Le dimanche 29 septembre à 20h30. Prix: 5\$. Réservations: L'ODYSSÉE (819) 378-1330
- BLUES ET POÉSIE: GROUPE OKAZOO, Y. Boisvert et 5 jeunes poètes.** Bar l'Odysée, 1198, Champflour. Le lundi 30 sept. 20h30. Prix: 5\$. Réservations: L'ODYSSÉE (819) 378-1330
- POÉSIE EN SPECTACLE:** salle Hubert Reeves, collège Lafèche, 1687, boul. du Carmel, Trois-Rivières. 19h, le 1er octobre: Denise Desautels, Québec; 3 octobre: Charles Dobzynski, France; 4 octobre: Jocelyne Felx, Québec. Billet en vente à l'entrée: 5\$ étudiants, 7\$ adultes
- POÉSIE-SON-ET-LUMIÈRE,** centre social du Cégep, pavillon Humanités, 3175, Lavolette; 6 poètes: international. Le mardi 1er octobre 20h30. Prix: 4\$. Billets: vente à l'entrée.
- DES POÈTES AUX VIEUX PRESBYTÈRE DE BATISCAN:** 5 poètes et musiciens: International. Le mercredi 2 oct. 20h.
- JAZZ ET POÉSIE:** bar l'Odysée, 1198, Champflour, BERNARD PRIMEAU JAZZ ENSEMBLE et NELSON SYMONDS. Soirée: estuaire 9 poètes. International. Le mercredi 2 oct. 20h30. Prix: 5\$. Réservations: L'ODYSSÉE (819) 378-1330
- SPECTACLE DE POÉSIE:** salle Hubert Reeves, collège Lafèche, 1687, boul. du Carmel; Charles Dobzynski (France). Jeudi 3 oct. 19h. GRATUIT.
- POÈTES AU MOULIN DE POINTE-DU-LAC,** 2930, Notre-Dame, Pointe-du-Lac; 5 poètes et musiciens. International. Le jeudi 3 oct. 20h. GRATUIT
- SPECTACLE DE POÉSIE:** salle Hubert Reeves du collège Lafèche, 1687, boul. du Carmel; Jocelyne Felx (Québec). Le vendredi 4 oct. 19h. GRATUIT
- POÈTES AU MOULIN MICHEL DE BÉCANCOUR:** 4 poètes et musiciens. International. Le vendredi 4 oct. 20h.
- VOIX PARALLÈLES:** Pauline Julien et Hélène Loiseau au Centre culturel, 1425, place de l'Hôtel-de-Ville. Le vendredi 4 oct. 20h30. Prix: 20\$ frais compris. Réservations: SPECTA (819) 380-9797 entre 11h et 18h en collaboration avec la S.S.J.B. de la Mauricie.
- GRANDE SOIRÉE DE LA POÉSIE: 30 poètes sur scène et Radio-Canada MF.** Centre culturel, place de l'Hôtel-de-Ville. Le samedi 5 oct. 20h30. Prix 5\$ + frais. Réservations: Specta entre 11h et 18h au (819) 380-9797
- 20h30: BLUES ET POÉSIE: Groupe OKAZOO et 7 poètes.** International. bar l'Odysée, 1198, champflour. Dimanche 6 oct. Prix: 5\$ Réservations: L'ODYSSÉE: (819) 378-1330
- ET L'OUVERTURE OFFICIELLE DU FESTIVAL ET LE LANCEMENT DES ÉCRITS DES FORGES:** 17h, CENTRE CULTUREL, LE MARDI 1er OCT. INTERNATIONAL.
- ET DES APÉRO-POÉSIE avec poètes et musiciens. International.** 29, 30 sept., 2, 3, 4, 5, 6 oct.: 17h café-bar Zénob, 171, Bonaventure. 29 sept., 6 oct.: 15h café-poésie l'Embuscade, 1571, Badeaux. GRATUIT.
- ET DES SOIRÉES-POÉSIE avec poètes et musiciens. International.** 30 sept., 1, 2, 3, 4 oct.: 20h, café-galerie l'Embuscade, 1571, Badeaux. GRATUIT.
- ET DES POÉSIE OUVERTE avec poètes et musiciens. International.** 29, 30 sept., 1, 2, 3, 4, 5, 6 oct.: 23h café-bar Zénob, 171, Bonaventure.
- ET DU CINÉ-CAMPUS-POÉSIE:** Séminaire St-Joseph, 858, Lavolette: m = membre, g = gratuit. 29 sept. 13h30 Un thé au Sahara (m), 18h30 La captive du désert (m) 21h Un thé au Sahara (m) 1er oct.: 19h30 Don Giovanni (m) 2 oct.: 18h30 La nuit de la poésie 1980 (G) 21h La discrète (m) 4 oct. 18h30 La discrète (m) 21h La nuit de la poésie 1980 (G) 5 oct. 13h30 Histoire sans fin II (m) 18h30 et 21h La discrète (m) 6 oct. 13h30 La discrète (m) 15h30 Histoire sans fin II (m) 18h30 La nuit de la poésie 1980 (g) 21h La discrète (m)

NOMS DES POÈTES DE LA GRANDE SOIRÉE:

- C. Dobzynski (France), A. Schmitz (Belgique), N. Morejon (Cuba), C. Frenette (Québec), R. Lalonde (Québec), F. d'Almeida (Cameroun), C. Montagut (Espagne), C. Valetas (Grèce), G. Amyot (Québec), C. Paré (Québec), D. Pounthiom (Guinée), P. Rigoberto (Honduras), L. Beauchamp (Québec), J. Desrosiers (Québec), M. Laederach (Suisse), H. Pena (Nicaragua), L. Fiset (Manitoba), S. Heighton (Ontario), G. Cloutier (Québec), J. Perron (Québec), D. Léger (Acadie), V. Magrelli (Italie), J. Portante (Luxembourg), J.P. Daoust (Québec), A. Lorraine (Réunion), poète de Colombie, gagnant Alphonse-Piché (Québec), Marco Micone (Québec), D. Desautels (Québec).

